

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ВЕСТНИК
ВОЛГОГРАДСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА

Серия 2

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Научно-теоретический журнал

Учредитель:

*Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный университет»*

Основан в 1996 году

2010

№ 1 (11)

Редакционная коллегия журнала:

д-р экон. наук, проф. *О.В. Иншаков* (председатель); д-р техн. наук, проф. *Б.Н. Сипливый* (зам. председателя); д-р физ.-мат. наук, проф. *А.И. Иванов*; д-р физ.-мат. наук, проф. *А.Г. Лосев*; д-р филол. наук, проф. *Е.М. Шептухина*; д-р экон. наук, проф. *Е.И. Иншакова*; д-р ист. наук, доц. *И.И. Курилла*; д-р физ.-мат. наук, проф. *А.А. Воронин*; д-р юрид. наук, проф. *Н.Н. Вопленко*; д-р ист. наук, проф. *С.Г. Сидоров*; д-р филос. наук, доц. *С.Б. Токарева*; д-р филол. наук, проф. *В.В. Компанеев*; д-р филол. наук, проф. *В.А. Митягина*; д-р физ.-мат. наук, проф. *И.В. Запороцкова*; проф. *Т.В. Максимова* (ред. англ.); канд. ист. наук, директор издательства *В.А. Горелкин*; нач. ред. отдела издательства *А.В. Шестакова*

Редакционный совет серии:

д-р филол. наук, проф. *Е.М. Шептухина* (председатель); канд. филол. наук *И.А. Сафонова* (отв. секретарь); д-р филол. наук, проф. *Т.Н. Астафурова*; д-р филол. наук, проф. *О.А. Горбань*; канд. филол. наук, доц. *Д.Ю. Ильин*; д-р филол. наук, доц. *С.В. Ионова*; д-р филол. наук, проф., акад. РАО, президент ИРЯ им. А.С. Пушкина *В.Г. Костомаров*; д-р филол. наук, проф., чл.-кор. РАН, директор Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН *А.М. Молдован*; д-р филол. наук, проф. *О.А. Прохвятилова*; канд. филол. наук, доц. *Е.С. Рудыкина*; д-р филол. наук, проф. *Н.А. Тупикова*; д-р филол. наук, проф. *Л.Г. Фомиченко*; д-р филол. наук, проф. *Н.Л. Шамне*



© Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный университет», 2010



РАЗВИТИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

Горбань О.А.

Глагольная лексика как средство выражения религиозных понятий
в древнерусском летописном тексте 6

Дмитриева Е.Г.

Изменения смысловой структуры глаголов эмоций в древнерусском тексте 14

Омельченко С.Р.

Вклад Л.В. Щербы в развитие антрополингвистики 20

Кукса И.Ю.

Субъективная модальность в газетном тексте
(на примере публикаций М. Горького середины 90-х годов XIX века) 26

Волкова А.Е.

Побудительность как грамматическое и функционально-семантическое явление 31

Парамонова В.С.

Реализация семантического потенциала форм будущего времени
в романе Л.Н. Толстого «Анна Каренина» 37

Евтушенко О.В.

Эволюция метафоры как способа членения познаваемой действительности 42

Рогалева Е.И.

Способы словарной интерпретации фразеологического образа 49

Кудрявцева А.А.

Имя собственное как объект метафоризации 55

Рыженко А.Ю.

Семное варьирование ойконимов в современной региональной печати 60

Шишикина А.А.

Префиксальные новообразования нестандартной словообразовательной структуры
в российских СМИ 66

Овечкина Е.А.
Особенности звучания православных молитвословий 73

Андреев В.К.
Язык русского граффити – английский или русский? 80

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКОВ

Ионова С.В.
Основные направления эколлингвистических исследований:
зарубежный и отечественный опыт 86

Астафурова Т.Н., Олянич А.В.
Карнавальные жанры нейтрализации англоязычных предрассудков 94

Головницкая Н.П.
Немецкоязычные лингвистические знаки глоттонии 102

Дорохова Н.И.
Лингвосемиотика повседневной жизни англо-саксонского замка
(глоттонический аспект) 106

Мусина М.С.
Репрезентация концепта «разум» в русской и немецкой языковых картинах мира 110

Зубкова Н.Ю.
Образы пространства в русской и французской лингвокультурах 114

Скребова Е.Г.
Акционально-темпоральная характеристика глаголов
в сложноподчиненных предложениях векторной направленности в немецком языке ... 118

Ильичева Е.Г.
Особенности конструирования гипотаксисных отношений
(на материале английского языка) 124

Кузнецова Е.Г.
Английские экспериенциальные глаголы в системе семантических типов предикатов 129

Щербаков А.Ф.
Функции средств выражения категории имперсональности
в русской, польской и болгарской лирике 134

Романовская Л.В.
Влияние социокультурного фактора на выбор речевых стратегий
в дискурсе интервью (на материале американского варианта английского языка) 139

СОДЕРЖАНИЕ

Ришелье Т.Г.

Основные способы реализации речевого воздействия в педагогическом дискурсе 145

Синина А.И.

Эвфемистическая перифраза в современной англоязычной публицистике 151

Андреева М.П.

К вопросу о деривативных связях между лексемой и фразеолоксой
(на материале французского языка) 156

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

Короткова А.В.

Семантика посессивности и ее реализация в сложном синтаксическом целом 162

Синицына Л.В.

К вопросу о принципах синтагматического членения современной дикторской речи ... 167

Крапчетова Н.А.

Манипуляция как характеристика риторического текста 171

Заворина А.М.

Основные структурные признаки концепта 'восторг' 177

Скляр Е.С.

Языковая номинация эмоции *сочувствие* в лирике А.А. Фета и Ф.И. Тютчева 181

Капустина В.А.

Форма «ich-erzählung» в семантической структуре автобиографического текста
(на материале прозы журнала «Отчий край») 186

Белов В.А.

Типы заглавий и пропозициональная организация текста
(на материале романа А. Белого «Петербург») 192

Белова В.М.

Дискурсивные слова в мемуарах монтажного типа 196

Ярова И.В.

Формы рекламирования книги 200

ДИСКУССИИ

Швецова В.М.

Лексико-ассоциативные ресурсы текстовых единиц 205

ХРОНИКА НАУЧНОЙ ЖИЗНИ

Косова М.В.

Всероссийская научно-практическая конференция с международным участием
«Актуальные проблемы документоведения и архивоведения:
исследования соответствия вызовам времени» 211

Простов А.В.

Международная научная конференция «Коммуникативные аспекты
современной лингвистики и лингводидактики» 215

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

Ваулина С.С.

Рец. на кн. : Семантика древнерусского глагола: синхронно-диахронический аспект
[Текст] : [коллектив. моногр.] / О. А. Горбань, Е. Г. Дмитриева, М. В. Косова [и др.] ;
отв. ред. Е. М. Шептухина. – Волгоград : Волгогр. науч. изд-во, 2009. – 272 с. 217

Ионова С.В.

Рец. на кн. : Боронин, А. А. Интерпретация персонажных субтекстов: основы теории
(на материале художественной прозы) [Текст] : [монография] / А. А. Боронин. – М. :
Изд-во МГОУ, 2007. – 349 с. 221

ЯЗЫКОВЕДЫ ВолГУ

Сафонова И.А.

Диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук,
защищенные преподавателями ВолГУ (2006–2010 гг.) 224

ОБ АВТОРАХ 228

ABOUT THE AUTHORS 232

CONTENT 236



РАЗВИТИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

УДК 811.161.1'373
ББК 81.411.2-0

ГЛАГОЛЬНАЯ ЛЕКСИКА КАК СРЕДСТВО ВЫРАЖЕНИЯ РЕЛИГИОЗНЫХ ПОНЯТИЙ В ДРЕВНЕРУССКОМ ЛЕТОПИСНОМ ТЕКСТЕ

О.А. Горбань

В статье рассматриваются глаголы, обозначающие понятия «крестить», «поститься», «веровать» и другие; их происхождение, семантика в древнерусском языке и в летописном тексте. Установлено, что некоторые глаголы выражают религиозные понятия в своих прямых значениях, у других эта способность развивается в результате семантической модуляции.

Ключевые слова: древнерусский язык, лексика, глагол, семантическая модуляция, летопись, религиозное понятие.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вендина, Т. И. Средневековый человек в зеркале старославянского языка / Т. И. Вендина. – М. : Индрик, 2002. – 336 с.
2. Верещагин, Е. М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка. Переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е. М. Верещагин. – М. : Мартис, 1997. – 315 с.
3. Горбань, О. А. Семантические изменения в смысловой структуре русской церковнославянской лексики / О. А. Горбань // Вестник ВолГУ. Сер. 2, Филология. – 1997. – № 2. – С. 18–24.
4. Лихачев, Д. С. Введение к чтению памятников древнерусской литературы / Д. С. Лихачев. – М. : Рус. путь, 2004. – 340 с.
5. Лопушанская, С. П. Изменение семантической структуры русских бесприставочных глаголов движения в процессе модуляции / С. П. Лопушанская // Русский глагол (в сопоставительном освещении). – Волгоград : Изд-во ВПИ, 1988. – С. 5–19.
6. Львов, А. С. Лексика «Повести временных лет» / А. С. Львов. – М. : Наука, 1975. – 367 с.
7. Мурьянов, М. Ф. У истоков христианства у славян / М. Ф. Мурьянов // Славяноведение. – 1992. – № 2. – С. 44–53.

8. Трубачев, О. Н. Славянская этимология и праславянская культура» / О. Н. Трубачев // Славянское языкознание : X Междунар. съезд славистов : докл. сов. делегации. – М. : Наука, 1988. – С. 292–347.

9. Трубачев, О. Н. Следы язычества в славянской лексике / О. Н. Трубачев // Трубачев, О. Н. Труды по этимологии: Слово. История. Культура : в 2 т. Т. 1. – М. : Яз. слав. культуры, 2004. – С. 694–706.

ИСТОЧНИКИ И СЛОВАРИ

Лаврентьевская летопись // Полное собрание русских летописей. – Т. 1. – М. : Яз. рус. культуры, 1997. – Лл. 1 об. – 96.

ЭССЯ – Этимологический словарь славянских языков: (Праславянский лексический фонд) / под ред. О. Н. Трубачева. – Вып. 13. – М. : Наука, 1987. – 285 с.

Фасм. – Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / М. Фасмер. – М. : Прогресс, 1986–1987. – Т. 2. – 1986. – 672 с. ; Т. 3. – 1987. – 832 с.

Черн. – Черных, П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка : в 2 т. / П. Я. Черных. – М. : Рус. яз., 1994.

ССС – Старославянский словарь (по рукописям X–XI веков) / под ред. Р. М. Цейтлин, Р. Вечерки и Э. Благовой. – М. : Рус. яз., 1994. – Т. 1. – 623 с. ; Т. 2. – 560 с.

ССЯ – Slovník jazyka staroslověnského / Československá Akademie věd. Sv. I–IV. Praha, 1966–1997. – Репр. изд.: Словарь старославянского языка : в 4 т. – СПб. : Изд-во СПбГУ, 2006. – Т. 1. – 950 с. ; Т. 2. – 648 с. ; Т. 3. – 680 с.

Срезн. – Срезневский, И. И. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам / И. И. Срезневский. – СПб. – Т. I. – 1893. – 778 с. ; Т. II. – 1902. – 916 с.

СДР – Словарь древнерусского языка XI–XIV вв. : в 10 т. – М. : Рус. яз. – Т. 2. – 1989. – 494 с. ; Т. 4. – 1991. – 559 с. ; Т. 5. – 2002. – 647 с. ; Т. 6. – 2000. – 608 с.

СРЯ – Словарь русского языка : в 4 т. / под ред. А. П. Евгеньевой. – М. : Рус. яз. – Т. 2. – 1982. – 736 с. ; Т. 3. – 1983. – 752 с.

THE VERBAL LEXICS EXPRESSING RELIGIOUS CONCEPTS IN THE OLD RUSSIAN CHRONICLE TEXT

O.A. Gorban'

The article deals with the verbs, denoting the concepts «to baptize», «to fast», «to believe», etc. The author considers the origin of the verbs, their semantics in the Old Russian language and in the chronicle text. Some verbs express the religious concepts in their direct meanings while others acquire this ability by means of semantic modulation.

Key words: *Old Russian, lexics, verb, semantic modulation, chronicle, religious concept.*



УДК 811.161.1'366-112
ББК 81.411.2-0

ИЗМЕНЕНИЯ СМЫСЛОВОЙ СТРУКТУРЫ ГЛАГОЛОВ ЭМОЦИЙ В ДРЕВНЕРУССКОМ ТЕКСТЕ ¹

Е.Г. Дмитриева

В статье с использованием комплексного подхода к анализу языковых единиц рассмотрены особенности функционирования глаголов эмоций в памятниках древнерусской письменности: осуществлена реконструкция семантической и смысловой структур исследуемых языковых единиц; установлены семантические изменения модуляционного и деривационного характера; выявлены закономерности в употреблении глаголов эмоций в древнем тексте.

Ключевые слова: глаголы эмоций, семантическая структура, смысловая структура, семантическая модуляция, семантическая деривация.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Дмитриева, Е. Г. Характерологическая функция эмотивной глагольной лексики в житийном тексте : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Дмитриева Евгения Геннадьевна. – Волгоград, 2005. – 22 с.
2. Лопушанская, С. П. Изменение семантической структуры русских бесприставочных глаголов движения в процессе модуляции / С. П. Лопушанская // Русский глагол (в сопоставительном освещении) : сб. ст. – Волгоград : Изд-во ВПИ, 1988. – С. 5–19.
3. Минеева, С. В. Проблемы комплексного анализа древнерусского агиографического текста (на примере Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких) / С. В. Минеева. – Курган : Изд-во Курган. гос. ун-та, 1999. – 198 с.

ИСТОЧНИКИ И СЛОВАРИ

1. ЛИ ок. 1425 – Ипатьевская летопись // Полное собрание русских летописей. Том второй. – М. : Яз. рус. культуры, 1998.
2. СДР – Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.) : в 10 т. – М. : Рус. яз. ; Азбуковник, 1988–2008. – Т. 2. – 1989. – 494 с. ; Т. 4. – 1991. – 559 с. ; Т. 5. – 2002. – 647 с.
3. СкБГ XII – Сказание о Борисе и Глебе, приписываемое мниху Якову, к. XI в. по Успенскому сборнику XII–XIII вв. // Успенский сборник XII–XIII вв. / под ред. С. И. Коткова. – М., 1971.
4. СРЯ – Словарь русского языка XI–XVII вв. – Вып. 1–28. – М. : Наука, 1975–2008. – Вып. 8. – 1981. – 351 с.

**TRANSFORMATIONS IN THE SEMANTIC STRUCTURE OF AFFECTIVE VERBS
IN OLD RUSSIAN TEXT**

E.G. Dmitrieva

On the basis of the multi-aspectual approach to linguistic units analysis functional peculiarities of the verbs of emotion in the Old Russian manuscripts are dealt with in terms of semantic and conceptual structure reconstruction, modulative and derivative semantic transformations, basic trends in their functioning.

Key words: *verbs of affection, semantic structure, concept structure, semantic modulation, semantic derivation.*



УДК 81-11
ББК 81.01

ВКЛАД Л.В. ЩЕРБЫ В РАЗВИТИЕ АНТРОПОЛИНГВИСТИКИ

С.Р. Омельченко

В статье обобщены антропологические взгляды выдающегося отечественного языковеда Л.В. Щербы, нашедшие отражение в его теории фонемы, учении о речевой деятельности, в разграничении пассивной и активной грамматик, концепции идеографического словаря, а также в методических трудах.

Ключевые слова: *человеческий фактор, антропологические представления, речевое поведение, индивидуальная речевая система, активная грамматика, идеологический (идеографический) словарь, языковая личность.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алпатов, В. М. История лингвистических учений / В. М. Алпатов. – М. : Яз. рус. культуры, 1998. – 368 с.
2. Будагов, Р. А. Академик Л.В. Щерба (1880–1944) / Р. А. Будагов // Будагов, Р. А. Человек и его язык / Р. А. Будагов. – 2-е изд. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 1976. – С. 343–352.
3. Виноградов, В. В. О некоторых лингво-методических взглядах акад. Л.В. Щербы / В. В. Виноградов // Русский язык за рубежом. – 1970. – № 2. – С. 37–53.
4. Зиндер, Л. Р. Л.В. Щерба. Основные вехи его жизни и научного творчества / Л. Р. Зиндер, М. И. Матусевич // Щерба, Л. В. Языковая система и речевая деятельность / Л. В. Щерба. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – С. 5–23.
5. Колесов, В. В. Л.В. Щерба : кн. для учащихся / В. В. Колесов. – М. : Просвещение, 1987. – 160 с.
6. Щерба, Л. В. Избранные работы по языкознанию и фонетике / Л. В. Щерба. – Л. : Изд-во ЛГУ, 1958. – 182 с.
7. Щерба, Л. В. Преподавание иностранных языков в средней школе / Л. В. Щерба. – М. ; Л. : Изд-во АПН РСФСР, 1947. – 96 с.
8. Щерба, Л. В. Русские гласные в качественном и количественном отношении / Л. В. Щерба. – Л. : Наука, 1983. – 160 с.
9. Щерба, Л. В. Языковая система и речевая деятельность / Л. В. Щерба. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 432 с.
10. Юдакин, А. П. Ведущие языковеды мира : энцикл. / А. П. Юдакин. – М. : Энцикл., 2000. – С. 857–858.

**L.V. SCHERBA'S CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT
OF ANTHROPOLOGICAL LINGUISTICS**

S.R. Omelchenko

Anthropological views of the outstanding Russian linguist L.V. Scherba are summarized in the article as including his theory of the phoneme, doctrine about the speech activity, differentiation of the passive and active grammar, conception of ideographic dictionary as well as some working methods.

Key words: *human factor, anthropological notions, speech behavior, individual speech system, active grammar, ideological (ideographic) dictionary, linguistic personality.*



УДК 811.161.1'37
ББК 81.411.2

СУБЪЕКТИВНАЯ МОДАЛЬНОСТЬ В ГАЗЕТНОМ ТЕКСТЕ (НА ПРИМЕРЕ ПУБЛИКАЦИЙ М. ГОРЬКОГО СЕРЕДИНЫ 90-Х ГОДОВ XIX ВЕКА) ¹

И.Ю. Кукса

В статье на материале авторских текстов М. Горького, опубликованных в газетах в период начала его журналистско-публицистической деятельности, рассматриваются типичные средства выражения субъективной модальности, дается их функциональная и структурно-содержательная характеристика.

Ключевые слова: субъективная модальность, модальность публицистического текста, модальность как текстовая категория, модальные значения уверенности/неуверенности, публицистика М. Горького.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бабайцева, В. В. Современный русский язык : в 3 ч. / В. В. Бабайцева, Л. Ю. Максимов. – М. : Просвещение, 1987. – Ч. 3 : Синтаксис. Пунктуация. – 256 с.
2. Бондаренко, В. Н. Виды модальных значений и их выражение в языке / В. Н. Бондаренко // Филологические науки. – 1979. – № 2. – С. 54–61.
3. Валгина, Н. С. Синтаксис современного русского языка / Н. С. Валгина. – М. : Высш. шк., 1991. – 432 с.
4. Валгина, Н. С. Теория текста / Н. С. Валгина. – М. : Логос, 2004. – 279 с.
5. Ваулина, С. С. Эволюция средств выражения модальности в русском языке (XI–XVII вв.) / С. С. Ваулина. – Л. : Изд-во ЛГУ, 1988. – 143 с.
6. Золотова, Г. А. О категории модальности / Г. А. Золотова // Модальность в языке и речи: новые подходы к изучению. – Калининград : Изд-во РГУ им. И. Канта. – 2008. – С. 16–20.
7. Русская грамматика : в 2 т. / редкол.: Н. Ю. Шведова и др. – М. : Наука, 1980. – Т. 2 : Синтаксис. – 709 с.
8. Теория функциональной грамматики: Темпоральность. Модальность. – Л. : Наука, 1990. – 269 с.

SUBJECTIVE MODALITY IN THE NEWSPAPER TEXT (GORKY'S PUBLICATIONS OF THE MIDDLE 90-S OF THE XIX CENTURY)

I. Yu. Kuksa

Typical means of expressing subjective modality in M. Gorky's texts, published in newspapers in the beginning of his journalistic-publicist activity, are considered in the article; their functional, structural and conceptual characteristics are given.

Key words: subjective modality, modality of a journalistic text, modality as a text category, modal meaning of certainty/uncertainty, M. Gorky's journalism.



УДК 811.161.1'36
ББК 81.411.2-2

ПОБУДИТЕЛЬНОСТЬ КАК ГРАММАТИЧЕСКОЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ЯВЛЕНИЕ ¹

А.Е. Волкова

В статье рассмотрен вопрос о статусе побудительных высказываний в русском языке в связи с различным представлением о «специфических» и «неспецифических» средствах побуждения, характерных для грамматического (языкового) и функционально-семантического (речевого) подходов к изучению данного явления. Выявлены параметры побудительности с учетом элементов коммуникативной ситуации, важные для идентификации скрытых типов побуждения.

Ключевые слова: побудительность, коммуникация, высказывание, предложение, грамматическая категория, функционально-семантическая категория.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Виноградов, В. В. Избранные труды: Исследования по русской грамматике / В. В. Виноградов. – М. : Наука, 1975. – 560 с.
2. Волкова, А. Е. Побудительные предложения в текстах политического дискурса // Творчество молодых – региону : материалы V Межрегион. науч.-практ. конф., г. Волгоград, март 2009 г. / ВолГУ ; редкол. : О.И. Сгибнева (отв. ред.) [и др.]. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2009. – С. 92–95.
3. Гвоздев, А. Н. Современный русский литературный язык: Синтаксис / А. Н. Гвоздев. – 3-е изд. – М. : Просвещение, 1968. – 406 с.
4. Грамматика современного русского литературного языка / под ред. Н. Ю. Шведовой. – М. : Изд-во АН СССР, 1970. – 768 с.
5. Гулыга, Е. В. Грамматико-лексические поля в современном немецком языке / Е. В. Гулыга, Е. И. Шендельс. – М. : Просвещение, 1969. – 182 с.
6. Изотов, А. И. Функционально-семантическая категория императивности в современном чешском языке в сопоставлении с русским / А. И. Изотов. – Brno : L. Marek, 2005. – 274 с.
7. Малинович, Ю. М. Экспрессия и смысл предложения: проблемы эмоционально-экспрессивного синтаксиса / Ю. М. Малинович. – Иркутск : Изд-во Иркут. ун-та, 1989. – 213 с.
8. Маслова, А. Ю. Коммуникативно-семантическая категория побудительности и ее реализация в славянских языках : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.03, 10.02.01 / Маслова Алина Юрьевна. – СПб., 2009. – 24 с.
9. Мицкевич, Э. В. Аспекты изучения побудительных высказываний / Э. В. Мицкевич // Вопросы романо-германского и славянского языкознания. – Минск : Минск. гос. пед. ин-т иностр. яз., 1974. – С. 271–283.
10. Падучева, Е. В. Высказывание и его соотнесенность с действительностью / Е. В. Падучева. – М. : Наука, 1985. – 271 с.
11. Пешковский, А. М. Русский синтаксис в научном освещении / А. М. Пешковский. – 7-е изд. – М. : Учпедгиз, 1956. – 512 с.
12. Прокопчик, А. В. Структура и значение побудительных предложений в современном русском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук / А. В. Прокопчик. – М., 1965. – 21 с.
13. Разилова, З. Г. Типы волеизъявительных предложений в современном русском литературном языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук / З. Г. Разилова. – М., 1954. – 18 с.

14. Романов, А. А. Семантика и прагматика немецких перформативных высказываний-просьб / А. А. Романов. – М. : Ин-т языкознания РАН, 2005. – 153 с.
15. Рябенко, В. С. Функционально-семантическое поле побудительности в современном немецком языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук / В. С. Рябенко. – Минск, 1975. – 28 с.
16. Сусов, И. П. Побудительность: деятельностно-коммуникативное и функционально-семантическое представление / И. П. Сусов // Императив в разноструктурных языках : тез. докл. конф. «Функцион.-типол. направление в грамматике. Повелительность». – Л. : ЛО ИЯЗ, 1988. – С. 125–127.
17. Филатова, Е. А. Побудительные высказывания как речевые акты в современном русском языке : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Филатова Елена Алексеевна. – М. : МГУ, 1997. – 253 с.
18. Шахматов, А. А. Синтаксис русского языка / А. А. Шахматов. – М. : Изд-во МГУ, 1941. – 483 с.

INDUCEMENT AS GRAMMATICAL, FUNCTIONAL-AND-SEMANTIC CATEGORY

A.E. Volkova

The article deals with the status of inductive utterances in Russian. The author presents various grammatical (language) and functional (speech) approaches to the «specific» and «non-specific» means of inducement study and sets out parameters of a communicative situation which are important for identification of latent inducement types.

Key words: *inducement, communication, utterance, sentence, grammatical category, functional-and-semantic category.*



УДК 811.161.1'367.625

ББК 81.411.2-212

РЕАЛИЗАЦИЯ СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА ФОРМ БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ В РОМАНЕ Л.Н. ТОЛСТОГО «АННА КАРЕНИНА»

В.С. Парамонова

В результате функционально-семантического анализа форм будущего времени выявлены особенности взаимодействия временных, модальных и эмоциональных значений, обусловленного причастностью субъекта к сообщаемым фактам.

Ключевые слова: глагол, будущее время, модальность, субъективный фактор, эмоциональные оттенки.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бондарко, А. В. Вид и время русского глагола (значение и употребление) / А. В. Бондарко. – М. : Просвещение, 1971. – 239 с.
2. Бондарко, А. В. Теория значения в системе функциональной грамматики: На материале русского языка / А. В. Бондарко. – М. : Яз. славян. культуры, 2002. – 736 с.
3. Виноградов, В. В. О категории модальности и модальных словах в русском языке / В. В. Виноградов // Виноградов, В. В. Избранные труды. Исследования по русской грамматике / В. В. Виноградов. – М. : Наука, 1975. – С. 53–88.
4. Ильенко, С. Г. Персонализация как важнейшая сторона категории предикативности / С. Г. Ильенко // Теоретические проблемы синтаксиса современных индоевропейских языков. – Л. : Наука, 1975. – С. 154–160.
5. Раевская, Н. Н. Очерки по стилистической грамматике современного английского языка / Н. Н. Раевская. – Киев : Изд-во Киев. ун-та, 1973. – 142 с.
6. Селиванова, Е. Е. Модальность настоящего и будущего времени в английском дискурсе / Е. Е. Селиванова // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Сер. «Лингвистика». – 2008. – Вып. 545: Когнитивно-функциональные аспекты грамматических исследований англоязычного дискурса. – С. 13–21.
7. Степанов, Ю. С. В поисках прагматики: (Проблема субъекта) / Ю. С. Степанов // Изв. АН СССР. Сер. «Лит. и яз.». – 1981. – Т. 40, № 4. – С. 325–332.
8. Тураева, З. Я. Категория времени. Время грамматическое и время художественное (на материале английского языка) / З. Я. Тураева. – М. : Высш. шк., 1979. – 219 с.
9. Химик, В. В. Категория субъективности и ее выражение в русском языке / В. В. Химик. – Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1990. – 184 с.

ИСТОЧНИКИ

1. Толстой, Л. Н. Анна Каренина / Л. Н. Толстой // Толстой, Л. Н. Собр. соч. Т. 1–2 / Л. Н. Толстой. – М. : Мир книги : Лит., 2007. – Т. 1. – 480 с. ; Т. 2. – 448 с.

**SEMANTIC POTENTIAL REALIZATION OF FUTURE FORMS
IN L.N. TOLSTOY'S NOVEL «ANNA KARENINA»**

V.S. Paramonova

The peculiarities of semantic potential realization of the future forms are considered in the article. The interaction of modal meanings and emotional shades is revealed as depending on the subject relation to the reported facts.

Key words: *verb, future tense, modality, subjective factor, emotional shades.*



УДК 81'373.612.2
ББК 81.2Р

ЭВОЛЮЦИЯ МЕТАФОРЫ КАК СПОСОБА ЧЛЕНЕНИЯ ПОЗНАВАЕМОЙ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ

О.В. Евтушенко

Статья посвящена оценке когнитивных возможностей метафоры и анализу их диахронических изменений. Исследуются пары, цепочки, пучки и венки метафорических наименований государства, представленные в художественной прозе XVIII–XXI вв., определяется их роль в структурировании знаний о государстве. Делается вывод об изоморфизме структур понятийного и метафорического уровней концепта *государство*.

Ключевые слова: процесс познания, художественная речь, структура концепта, метафора, когнитивное отображение.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Баранов, А. Н. Предисловие редактора / А. Н. Баранов // Лакофф, Дж. Метафоры, которыми мы живем : пер. с англ. / Дж. Лакофф, М. Джонсон ; под ред. и с предисл. А. Н. Баранова. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – С. 7–21.
2. Гуссерль, Э. Картезианские размышления / Э. Гуссерль ; пер. с нем. Д. В. Скляднева. – СПб. : Наука, 2006. – 315 с.
3. Караулов, Ю. Н. «Государственность» как образ государства в обыденном сознании носителя языка-культуры / Ю. Н. Караулов, О. Д. Михайлов // Русское слово в русском мире-2005: Государство и государственность в языковом сознании россиян / под ред. Ю. Н. Караулова, О. В. Евтушенко, И. В. Ружицкого. – М. : Азбуковник, 2006. – С. 66–117.
4. Кассирер, Э. Философия символических форм. В 3 т. Т. 1. Язык / Э. Кассирер. – М. ; СПб. : Унив. кн., 2001. – 271 с.
5. Красных, В. В. Понятие как предмет изучения лингвокультурологии: постановка проблемы (на примере понятия «государство») / В. В. Красных // Русское слово в русском мире-2005: Государство и государственность в языковом сознании россиян / под ред. Ю. Н. Караулова, О. В. Евтушенко, И. В. Ружицкого. – М. : Азбуковник, 2006. – С. 118–125.
6. Кубрякова, Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Е. С. Кубрякова ; Ин-т языкознания РАН. – М. : Яз. слав. культуры, 2004. – 560 с.
7. Лакофф, Дж. Женщины, огонь и опасные вещи: Что категории языка говорят нам о мышлении / Дж. Лакофф ; пер. с англ. И. Б. Шатуновского. – М. : Яз. слав. культуры, 2004. – 792 с.
8. Лакофф, Дж. Метафоры, которыми мы живем : пер. с англ. / Дж. Лакофф, М. Джонсон ; под ред. и с предисл. А. Н. Баранова. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
9. Лосев, А. Ф. Философия имени / А. Ф. Лосев // Лосев, А. Ф. Самое само : Сочинения. – М. : ЭКСМО-Пресс, 1999. – С. 29–204.
10. Национальный корпус русского языка. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://ruscorpora.ru>.
11. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова ; ИРЯ им. В.В. Виноградова РАН. – 4-е изд., доп. – М. : А ТЕМП, 2004. – 944 с.

12. Потебня, А. А. Мысль и язык / А. А. Потебня. – М. : Лабиринт, 2007. – 256 с.
13. Пьеге-Гро, Н. Введение в теорию интертекстуальности : пер. с фр. / Н. Пьеге-Гро ; общ. ред. Г. К. Косикова. – М. : Изд-во ЛКИ, 2008. – 240 с.
14. Русская классика: Библиотека Максима Мошкова. – М. : Равновесие, 2007. – Электрон. текстовые дан. – 1 электрон. диск (CD-ROM).
15. Санчес Пуиг, М. О государстве, «Государстве» и государственности / М. Санчес Пуиг // Русское слово в русском мире-2005: Государство и государственность в языковом сознании россиян / под ред. Ю. Н. Караулова, О. В. Евтушенко, И. В. Ружицкого. – М. : Азбуковник, 2006. – С. 212–225.

METAPHOR EVOLUTION AS AN INSTRUMENT OF COGNIZABLE REALITY FRAGMENTATION

O.V. Evtushenko

The paper deals with the cognitive potential of a metaphor in its evolution. Metaphorical nominations of the «state» actualized in the Russian prose of XVIII–XXI centuries are analyzed as concept pairs, chains, beams, clusters. The author concludes that conceptual and metaphorical levels of the concept «state» are of isomorphic structure.

Key words: *cognition, literary text, concept structure, metaphor, cognitive mapping.*



УДК 808.2
ББК 81.2Рус

СПОСОБЫ СЛОВАРНОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗА

Е.И. Рогалева

Выявлены и рассмотрены различные способы словарной интерпретации фразеологического образа в современных фразеологических словарях. Характеризуются особенности словарной разработки образно-мотивирующего макрокомпонента фразеологического значения в учебных фразеологических словарях. Приводятся авторские способы репрезентации фразем с «парадоксальной» образностью.

Ключевые слова: учебная фразеография, фразеологический образ, способы словарной интерпретации, этимологический словарь, словарная статья.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алефиренко, Н. Ф. Фразеологический словарь: культурно-познавательное пространство русской идиоматики / Н. Ф. Алефиренко, Л. Г. Золотых. – М. : ЭЛПИС, 2008. – 472 с.
2. Баранов, А. Н. Аспекты теории фразеологии / А. Н. Баранов, Д. О. Добровольский. – М. : Знак, 2008. – 656 с.
3. Береснева, А. В. Структурно-функциональные особенности парадоксальных высказываний в немецком языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Береснева Александра Владимировна. – М., 2009. – 18 с.
4. Бирих, А. К. Словарь русской фразеологической терминологии / А. К. Бирих, С. С. Волков, Т. Г. Никитина ; под ред. В. М. Мокиенко. – München : Otto Sagner Verlag, 1993. – 136 с.
5. Бирих, А. К. Русская фразеология : ист.-этимол. справ. / А. К. Бирих, В. М. Мокиенко, Л. И. Степанова. – М. : Астрель, 2005. – 926 с.
6. Большой фразеологический словарь русского языка: Значение. Употребление. Культурологический комментарий / отв. ред. В. Н. Телия. – М. : АСТ – ПРЕСС КНИГА, 2009. – 784 с.
7. Волина, В. В. Фразеологический словарь / В. В. Волина. – СПб. : Дидактика Плюс, 2001. – 256 с.
8. Коваль, В. И. Образование фразеологических единиц и фразеологический анализ : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Коваль Владимир Иванович. – М., 1982. – 18 с.
9. Коралова, А. А. Характер информативности фразеологических единиц / А. А. Коралова // Сб. науч. тр. / МГПИИЯ им. М. Тореца. – М. : МГПИИЯ им. М. Тореца, 1980. – Вып. 168. – С. 120–134.
10. Мокиенко, В. М. О тематико-идеографической классификации фразеологизмов / В. М. Мокиенко // Словари и лингвострановедение / под ред. Е. М. Верещагина. – М. : Рус. яз., 1982. – С. 108–121.
11. Мокиенко, В. М. Славянская фразеология : учеб. пособие для вузов по специальности «Рус. яз. и лит.» / В. М. Мокиенко. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Высш. шк., 1989. – 287 с.
12. Назарян, А. Г. Фразеология современного французского языка / А. Г. Назарян. – М. : Высш. шк., 1987. – 288 с.
13. Розе, Т. В. Большой фразеологический словарь для детей / Т. В. Розе. – М. : Олма-Пресс, 2005. – 224 с.
14. Ставская, Г. М. Учусь понимать образные выражения: фразеологический словарик : пособие для учащихся нач. шк. / Г. М. Ставская. – М. : Дрофа, 2002. – 224 с.

15. Ушакова, О. Д. Почему так говорят : фразеол. словарь школьника / О. Д. Ушакова. – СПб. : Литера, 2004. – 96 с.
16. Фелицына, Ф. П. Русские фразеологизмы : лингвострановед. слов. / Ф. П. Фелицына, В. М. Мокиенко. – М. : Рус. яз., 1990. – 220 с.
17. Фразеологический объяснительный словарь русского языка / А. Н. Баранов [и др.]. – М. : Эксмо, 2009. – 704 с.

MODES OF DICTIONARY INTERPRETATION OF IDIOMATIC IMAGERY

E.I. Rogalyova

Different modes of idiomatic image interpretations in contemporary phraseological dictionaries are considered. The author characterizes peculiarities of lexicographic elaboration of the image-bearing motivational macro-component of the idiomatic meaning in learner's phraseological dictionaries. The modes of phraseme representation of «paradoxical» imagery are suggested.

Key words: *learner's phraseography, idiomatic image, modes of dictionary interpretation, etymological dictionary, (word) entry.*



УДК 81'367.622.12

ББК 81.031.4

ИМЯ СОБСТВЕННОЕ КАК ОБЪЕКТ МЕТАФОРИЗАЦИИ

А.А. Кудрявцева

В статье рассматривается метафоризация онимов как один из способов перехода имен собственных в имена нарицательные. Анализируются различные типы контекстов, в которых реализуется метафорическое значение онима.

Ключевые слова: *метафора, метафоризация, метафорический контекст, имя собственное, имя нарицательное, семантика, номинация.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Апресян, Ю. Д. Коннотация как часть прагматики слова / Ю. Д. Апресян // Избр. тр. : в 2 т. Т. 2. – М. : Шк. «Яз. рус. культуры», 1995. – С. 156–177.
2. Арнольд, И. В. Проблемы диалогизма, интертекстуальности и герменевтики (в интерпретации художественного текста) / И. В. Арнольд. – СПб. : Образование, 1995. – 60 с.
3. Арутюнова, Н. Д. Метафора / Н. Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь. – М. : Сов. энцикл., 1990. – С. 296–297.
4. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М. : Сов. энцикл., 1966. – 608 с.
5. Блэк, М. Метафора / М. Блэк // Теория метафоры. – М. : Прогресс, 1990. – С. 153–172.
6. Гальперин, И. Р. Очерки по стилистике английского языка / И. Р. Гальперин. – М. : Изд-во лит. на иностр. яз., 1958. – 460 с.
7. Комлев, Н. Г. Компоненты содержательной структуры слова / Н. Г. Комлев. – М. : Изд-во МГУ, 1969. – 192 с.
8. Москвин, В. П. Русская метафора: Очерк семиотической теории / В. П. Москвин. – 3-е изд. – М. : URSS : ЛКИ, 2007. – 182 с.
9. Никитин, М. В. Основы лингвистической теории значения / М. В. Никитин. – М. : Высш. шк., 1988. – 168 с.
10. Никитин, М. В. О семантике метафоры / М. В. Никитин // Вопросы языкознания. – 1979. – № 1. – С. 91–102.
11. Телия, В. Н. Коннотация / В. Н. Телия // Лингвистический энциклопедический словарь. – М. : Сов. энцикл., 1990. – С. 236.
12. Филиппов, А. В. К проблеме лексической коннотации / А. В. Филиппов // Вопросы языкознания. – 1978. – № 1. – С. 57–63.
13. Харченко, В. К. Разграничение оценочности, образности, экспрессии и эмоциональности в семантике слова / В. К. Харченко // Русский язык в школе. – 1976. – № 3. – С. 66–71.
14. Шаховский, В. И. Категоризация эмоций в лексико-семантической системе языка / В. И. Шаховский. – Воронеж : Изд-во Воронеж. ун-та, 1987. – 192 с.

PROPER NAME AS AN OBJECT OF METAPHORIZATION

A.A. Kudryavtseva

The article deals with metaphORIZATION of proper names as a way of transition of proper names into common nouns. Realization of proper name metaphorical meanings in different types of contexts is revealed.

Key words: *metaphor, metaphORIZATION, metaphoric context, proper name, common name, semantics, nomination.*



УДК 81'373.21
ББК 81.031.4

СЕМНОЕ ВАРЬИРОВАНИЕ ОЙКОНИМОВ В СОВРЕМЕННОЙ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПЕЧАТИ

А.Ю. Рыженко

Рассматривается проблема функционирования ойконимов. Выявлен механизм семного варьирования как разновидности семантических модификаций. Установлена связь между процессами, затрагивающими различные аспекты значения ойконимов при семном варьировании.

Ключевые слова: лексическая семантика, ономастика, топоним, ойконим, семное варьирование.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Апресян, Ю. Д. Избранные труды : в 2 т. / Ю. Д. Апресян. – М. : Шк. «Яз. рус. культуры», 1995. – Т. 1 : Лексическая семантика. – 472 с.
2. Березович, Е. Л. К построению комплексной модели топонимической семантики / Е. Л. Березович // Изв. Урал. гос. ун-та. Сер. «Гуманит. науки». Вып. 4. – 2001. – № 20. – С. 5–13.
3. Булыгина, Т. В. Модель / Т. В. Булыгина, С. А. Крылов // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Сов. энцикл., 1990. – С. 304–305.
4. Брысина, Е. В. Имена собственные в составе диалектных фразеологических единиц / Е. В. Брысина // Ономастика Поволжья : материалы IX междунар. науч. конф. – Волгоград : Перемена, 2002. – С. 194–196.
5. Васильева, Н. В. Собственное имя в мире текста / Н. В. Васильева. – М. : ЛИБРОКОМ, 2009. – 224 с.
6. Гак, В. Г. Слово / В. Г. Гак // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Сов. энцикл., 1990. – С. 464–467.
7. Голомидова, М. В. Искусственная номинация в ономастике / М. В. Голомидова. – Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 1998. – 232 с.
8. Долгачев, И. Г. Язык земли родного края: [геогр. назв. Волгогр. обл.] / И. Г. Долгачев. – Волгоград : Ниж.-Волж. кн. изд-во, 1989. – 144 с.
9. Ильин, Д. Ю. Функционально-семантическая характеристика топонимической лексики со значением «водное пространство» в языке региона / Д. Ю. Ильин // Вестник ВолГУ. Сер. 2, Языкознание. – 2007. – Вып. 6. – С. 27–31.
10. Карцевский, С. О. Об асимметричном дуализме лингвистического знака / С. О. Карцевский // Звегинцев, В. А. История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях : в 2 ч. Ч. 2. – М. : Просвещение, 1965. – С. 85–90.
11. Крюкова, И. В. Реки и водоемы Волгоградской области: Гидронимический словарь / И. В. Крюкова, В. И. Супрун. – Волгоград : Перемена, 2002. – 217 с.
12. Кудряшова, Р. И. Слово народное. Говоры Волгоградской области в прошлом и настоящем : учеб. пособие / Р. И. Кудряшова. – Волгоград : Перемена, 1997. – 124 с.
13. Кустова, Г. И. Типы производных значений и механизмы языкового расширения / Г. И. Кустова. – М. : Яз. славян. культуры, 2004. – 472 с.
14. Николаева, Т. М. О «единстве» ономастики и/или о новой ветви «антропонимики» / Т. М. Николаева // Вопросы языкознания. – 2009. – № 3. – С. 3–18.

15. Новиков, Л. А. Семантика русского языка: учеб. пособие / Л. А. Новиков. – М. : Высш. шк., 1982. – 272 с.
16. Падучева, Е. В. Динамические модели в семантике лексики / Е. В. Падучева. – М. : Яз. славян. культуры, 2004. – 608 с.
17. Ревзина, О. Г. Контекст / О. Г. Ревзина // Русский язык : энциклопедия / гл. ред. Ю. Н. Караулов. – М. : Большая Рос. энцикл. : Дрофа, 1997. – С. 198–200.
18. Саяхова, Л. Г. Тематический словарь русского языка / Л. Г. Саяхова, Д. М. Хасанова, В. В. Морковкин ; под ред. В. В. Морковкина. – М. : Рус. яз., 2000. – 560 с.
19. Селезнева, Л. Б. Ономастические парадоксы. Лингвистическая теория и методология / Л. Б. Селезнева // Вестник ВолГУ. Сер. 2, Филология. – 1997. – Вып. 2. – С. 60–67.
20. Словарь русского языка : в 4 т. / гл. ред. А. П. Евгеньева. – М. : Рус. яз., 1981–1984. – Т. 1. – 1981. – 698 с. ; Т. 3. – 1983. – 750 с. ; Т. 4. – 1984. – 790 с.
21. Солнцев, В. М. Язык как системно-структурное образование / В. М. Солнцев. – М. : Наука, 1977. – 294 с.
22. Стернин, И. А. Лексическое значение слова в речи / И. А. Стернин. – Воронеж : Изд-во Воронеж. ун-та, 1985. – 172 с.
23. Супрун, В. И. Ономастическое поле русского языка и его художественно-эстетический потенциал / В. И. Супрун. – Волгоград : Перемена, 2000. – 172 с.

SEME VARIATION OF OIKONYMS IN MODERN REGIONAL PRESS

A. Yu. Ryzhenko

The article presents an issue of oikonym functioning. The author reveals means of semantic modification, establishes coordination between different aspects of oikonyms on the level of semes.

Key words: *lexical semantics, onomastics, toponym, oikonym, seme variation.*



УДК 4Р
ББК 81.2Рус-2

ПРЕФИКСАЛЬНЫЕ НОВООБРАЗОВАНИЯ НЕСТАНДАРТНОЙ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ В РОССИЙСКИХ СМИ

А.А. Шишкина

Представлена классификация префиксальных новообразований нестандартной словообразовательной структуры. Описаны типы нарушений системных ограничений на сочетаемость морфем.

Ключевые слова: язык СМИ, префиксальные новообразования, словообразовательный тип, нестандартная словообразовательная структура, системные/несистемные нарушения, префиксальные новообразования нетиповой структуры, окказиональный способ словообразования.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гончарова, В. А. Сопоставительный структурно-семантический анализ новообразований с элементом анти-/anti- в русском и английском языках (на материале современных масс-медиа) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 ; 10.02.20 / Гончарова Виктория Аркадьевна. – Майкоп, 2007. – 24 с.
2. Костомаров, В. Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа / В. Г. Костомаров. – СПб. : Златоуст, 1999. – 320 с.
3. Намитокова, Р. Ю. Авторские неологизмы: словообразовательный аспект / Р. Ю. Намитокова. – Ростов н/Д : РГУ, 1986. – 163 с.
4. Рацибурская, Л. В. Окказиональное слово и словообразовательная система / Л. В. Рацибурская // Соотношение системности языка и его функционирования : межвуз. сб. науч. тр. – Н. Новгород : НГПУ, 1992. – С. 32–43.
5. Земская, Е. А. Современный русский язык. Словообразование / Е. А. Земская. – М. : Просвещение, 1973. – 304 с.
6. Покровская, Е. В. Прагматика современного газетного текста: [о языковых средствах, делающих газетный текст экспрессивным и оценочным] / Е. В. Покровская // Русская речь. – 2006. – № 3. – С. 81–87.
7. Попова, Т. В. Графодеривация в русском словообразовании конца XX – начала XXI в. / Т. В. Попова // Русский язык: исторические судьбы и современность : тр. и материалы III Междунар. конгресса исследователей рус. яз. (Москва, МГУ им. М.В. Ломоносова, филол. фак., 20–23 марта 2007 г.) / сост. М. Л. Ремнева, А. А. Поликарпов. – М. : МАКС Пресс, 2007. – С. 230–231.
8. Попова, Т. В. Неология и неография современного русского языка : учеб. пособие / Т. В. Попова, Л. В. Рацибурская, Д. В. Гугунава. – М. : Флинта : Наука, 2005. – 168 с.

**PREFIXAL NEOLOGISMS OF NON-STANDARD WORD-FORMATION
STRUCTURE IN RUSSIAN MASS-MEDIA**

A.A. Shishikina

Classification of prefixal neologisms of non-standard word-formation structure is presented in the article. Types of system restriction infringements on compatibility of morphemes are described.

Key words: *language of mass-media, prefixal neologism, word-formation type, non-standard word-formation structure, systematic / non-systematic infringements, prefixal neologism of non-typical structure, occasional word-formation.*



УДК 811.161.1

ББК 81.411.2

ОСОБЕННОСТИ ЗВУЧАНИЯ ПРАВОСЛАВНЫХ МОЛИТВОСЛОВИЙ

Е.А. Овечкина

В статье представлены результаты формантного анализа канонического чтения молитв и пения литургических текстов. Обосновано, что в каноническом молитвенном чтении объединяются акустические свойства как чтения, так и пения.

Ключевые слова: каноническое молитвенное чтение, псалмодия, звучащая молитва, форманта.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алдошина, И. Основы психоакустики. Ч. 17: Слух и речь ; Ч. 5: Акустические характеристики вокальной речи / И. Алдошина // Звукорежиссер. – 2002. – № 9. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://rus.625-net.ru/audioproducer/2002/09/acoustic.html>.
2. Бондарко, Л. В. Основы общей фонетики : учеб. пособие для студ. филол. и лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л. В. Бондарко, Л. А. Вербицкая, М. В. Гордина. – 4-е изд., испр. – СПб. : Филол. фак. СПбГУ ; М. : Изд. центр «Академия», 2004. – 160 с.
3. Бугаева, И. В. Язык православных верующих в конце XX – начале XXI века : монография / И. В. Бугаева. – М. : Изд-во РГАУ – МСХА им. К.А. Тимирязева, 2008. – 240 с.
4. Вознесенский, И. О церковном пении православной греко-русской церкви. Большой и малый знаменный распев. Вып. 1 / И. Вознесенский. – Рига, 1890. – 230 с.
5. Игнатий (Брянчанинов), святитель. Сочинения епископа Игнатия : в 5 т. / И. Брянчанинов. – СПб., 1905. – Репринт: Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1991.
6. Кончаревич, К. О некоторых специфических маркерах метаструктуры литургического дискурса / К. Кончаревич // Русская словесность в контексте современных интеграционных процессов : материалы Второй междунар. науч. конф., г. Волгоград, 24–26 апр. 2007 г. : в 2 т. Т. 1. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2007. – С. 630–635.
7. Матусевич, М. И. Современный русский язык. Фонетика : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. «Рус. яз. и лит.». / М. И. Матусевич. – М. : Просвещение, 1976. – 288 с.
8. Музыкальный энциклопедический словарь / гл. ред. Г. В. Келдыш. – М. : Сов. энцикл., 1990. – 672 с.
9. Общая и прикладная фонетика : учеб. пособие / Л. В. Златоустова, Р. К. Потапова, В. Н. Потапов, В. Н. Трунин-Донской. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Изд-во МГУ, 1997. – 416 с.
10. Петр (Здрилюк), свящ. Умное делание или формирование личности в православии / П. Здрилюк. – Ставрополь, 1995. – 240 с.
11. Прохватилова, О. А. Православная проповедь и молитва как феномен звучащей речи / О. А. Прохватилова. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 1999. – 364 с.
12. Сикур, П. И. Воспою Тебе. Основы вокальной техники и исполнительства для вокалистов, руководителей хора, профессионалов и любителей светского и церковного пения / П. И. Сикур. – М. : Рус. хронограф, 2006. – 408 с.

SPECIFICITY OF ORTHODOX SOUNDING PRAYERS

E.A. Ovechkina

The article presents the formant analysis results of the canonical prayer reading and the singing of liturgical texts. It is proved that the acoustic peculiarities of both reading and singing are combined in the canonical prayer reading.

Key words: *canonical prayerful reading, psalmody, sounding prayer, formant.*



УДК 801.3
ББК 81.2-3

ЯЗЫК РУССКОГО ГРАФФИТИ – АНГЛИЙСКИЙ ИЛИ РУССКИЙ?

В.К. Андреев

Исследован лексикон российских граффитистов. Выявлены пути его формирования. Определено соотношение заимствованных и русских элементов. Установлены основные тенденции адаптации заимствований.

Ключевые слова: язык молодежных субкультур, лексикон российских граффитистов, способы номинации, адаптация заимствований, семантическое калькирование.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Амири, Л. П. Словообразовательная игра в рекламе: окказиональные способы создания новых слов / Л. П. Амири // Язык – Текст – Дискурс: традиции и новаторство : материалы Междунар. науч. конф. : в 2 ч. / под ред. проф. Н. А. Илюхиной ; Федер. агентство по образованию. – Самара : Изд-во Самар. ун-та, 2009. – Ч. 1. – С. 259–263.
2. Ваши проблемы в граффити // Graffiti United: Единый Граффити Форум. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://www.cans.ru/forum/archive/index.php/t-1961.html>.
3. Граффити. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://lurkmore.ru/>.
4. Граффити маркет. Статьи про граффити. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://graffitimarket.ru/articles/>.
5. Граффити Одессы и команды Райтеров Lst. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://odesskoeGraffit.ucoz.ru/publ/izgotovlenie_markerashvabry.
6. Граффити-сленг. Основные понятия. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://wave2inc.ucoz.ru>.
7. Граффити словарь. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://baron808.narod.ru/businessSMS3.html>.
8. Корецкий, В. Как мы город бомбили / В. Корецкий // Ежедневный журнал. – 2005. – 13 янв. (№ 150). – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://supernew.ej.ru/015/tema/02_reportaz/index.html.
9. Крейнин, В. Атака бомберов / В. Крейнин. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://www.rusrep.ru/2008/37/ataka_bomberov/.
10. Лурье, М. Бомбежка цветом: Движение «графферов»: история, идеология, сленг / М. Лурье // Семья и школа. – 2006. – № 6. – С. 28–30.
11. Лурье, М. Графферы / М. Лурье. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://ec-dejavu.ru/g/Graffiti.html>.
12. Маринова, Е. В. Иноязычные слова в русской речи конца XX – начала XXI в.: проблемы освоения и функционирования / Е. В. Маринова. – М. : ЭЛПИС, 2008. – 495 с.
13. Морозова, И. Г. Рост заимствований как результат активного взаимодействия национальных языков в современном мире / И. Г. Морозова // Язык и межкультурная коммуникация : материалы Междунар. науч.-практ. конф., 19–20 нояб. 2009 г. – Великий Новгород : НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2009. – С. 55–63.

14. Никитина, Т. Г. Терминология новых профессиональных сфер: свое и чужое / Т. Г. Никитина // Языки профессиональной коммуникации : сб. ст. участников Третьей междунар. науч. конф. (Челябинск, 23–25 окт. 2007 г.) : в 2 т. – Челябинск : Энцикл., 2007. – Т. 1. – С. 71–73.
15. Словарь русского языка : в 4 т. / под ред. А. П. Евгеньевой ; АН СССР, Ин-т рус. яз. – М. : Рус. яз., 1981. – Т. I. – 698 с.
16. Стили граффити. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://www.xtremelife.ru/griffity_style.html.
17. Целуйко, А. Граффити: формы бытования и специфика экспонирования / А. Целуйко. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://xz.gif.ru/numbers/64/tseluiko>.

THE LANGUAGE OF RUSSIAN GRAFFITI – ENGLISH OR RUSSIAN?

V.K. Andreev

The lexicon of Russian graffiti-artists is investigated in terms of its formation means, English and Russian elements correlation and trends of its adaptation on the Russian soil.

Key words: language of youth subcultures, lexicon of Russian graffiti-artists, means of nomination, adaptation of borrowed words, semantic loan-translation.



МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКОВ

УДК 81'1
ББК 81.001.1

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЭКОЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ: ЗАРУБЕЖНЫЙ И ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ ОПЫТ

С.В. Ионова

В статье дается обзор основных направлений развития эколингвистики как новой модели исследований в современном мировом языкознании. Рассматриваются особенности подходов к изучению языка как инструмента формирования гармоничной среды жизнедеятельности человека и важнейшего средства социального взаимодействия.

Ключевые слова: экология, экология языка, лингвоэкология, сознание, среда, информационная среда, новая парадигма, гармоничная среда, социальное взаимодействие.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бернацкая, А. А. О трех аспектах экологии языка / А. А. Бернацкая // Вестник КрасГУ. Сер. «Гуманит. науки». – 2003. – № 4. – С. 32–38.
2. Голев, Н. Д. Правовое регулирование речевых конфликтов и юрислингвистическая экспертиза конфликтных текстов / Н. Д. Голев // Юрислингвистика-1: проблемы и перспективы : межвуз. сб. науч. тр. / под ред. Н. Д. Голева. – Барнаул : АГУ, 2000. – С. 6–11.
3. Звегинцев, В. А. Мысли о лингвистике / В. А. Звегинцев. – М., 1996. – 230 с.
4. Иванова, Е. В. Цели, задачи и проблемы эколингвистики / Е. В. Иванова // Прагматический аспект коммуникативной лингвистики и стилистики : сб. науч. тр. / отв. ред. Н. Б. Попова. – Челябинск : Изд-во ИИУМЦ «Образование», 2007. – С. 41–47.
5. Ильинова, Е. Ю. Вымысел в языковом сознании и тексте / Е. Ю. Ильинова. – Волгоград : Волгогр. науч. изд-во, 2008. – 513 с.
6. Ионова, С. В. Аппроксимация содержания вторичных текстов / С. В. Ионова. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2006. – 380 с.

7. Кислицына, Н. Н. Эколингвистика – новое направление в языкознании / Н. Н. Кислицына. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://www.crimea.edu/tnu/magazine/culture/culture37/part1/zip/kislitsina.zip>.
8. Леонтович, О. А. Проблемы виртуального общения / О. А. Леонтович ; ВГПУ. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: www.igex.ru.
9. Лихачев, Д. С. Концептосфера русского языка / Д. С. Лихачев // Русская словесность. Антология / под ред. В. П. Нерознака. – М. : Academia, 1997. – С. 282–289.
10. Лихачев, Д. С. Экология культуры / Д. С. Лихачев // Москва. – 1979. – № 7. – С. 173–179.
11. Лотман, Ю. М. Семиосфера / Ю. М. Лотман. – СПб. : Искусство-СПб, 2000. – 704 с.
12. Матурана, У. Дерево познания: биологические корни человеческого понимания / У. Матурана, Ф. Варелла ; пер. с англ. Ю. А. Данилова. – М. : Прогресс-Традиция, 2001. – 260 с.
13. Мечковская, Н. Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков / Н. Б. Мечковская. – М., 2001. – 220 с.
14. Нечипоренко, В. Ф. Биоллингвистика в ее становлении (Биоллингвистические основы системы памяти, мышления, языка и речи) / В. Ф. Нечипоренко. – М. : МГПИ, 1984. – 214 с.
15. Панченко, Н. Н. Достоверность как коммуникативная категория / Н. Н. Панченко. – Волгоград : Перемена, 2010. – 342 с.
16. Полухин, А. А. Современное языкознание и экологическое мышление / А. А. Полухин // Опыт-2008 : сб. науч. работ преподавателей и студентов фак. филологии / сост. Н. М. Димитрова. – СПб. : РИО ГПА, 2009. – С. 65–73.
17. Сердобинцева, Е. Н. Законы общей экологии и язык // Экология русского языка : материалы 1-й Всерос. науч. конф. – Пенза : Изд-во Пенз. гос. пед. ун-та им. В. Г. Белинского, 2008. – С. 4–5.
18. Сквородников, А. П. Лингвистическая экология: проблемы становления / А. П. Сквородников // НДВШ. Филологические науки. – 1996. – № 2. – С. 64–69.
19. Солодовникова, Н. Г. Терапевтическая функция языка / Н. Г. Солодовникова, В. И. Шаховский // Ecolinguistics: человек, язык и окружающая среда. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://ecolinguistics.ru/index.php>.
20. Стернин, И. А. Введение в речевое воздействие / И. А. Стернин. – Воронеж, 2001. – 362 с.
21. Субетто, А. И. Сочинения. Ноосферизм. Т. 3. Россия в XXI веке в контексте действия ноосферного и социалистического императивов / А. И. Субетто ; под ред. Л. А. Зеленова. – Кострома : КГУ им. Н. А. Некрасова, 2006. – 290 с.
22. Топоров, В. Н. Пространство и текст / В. Н. Топоров // Текст: семантика и структура. – М., 1983. – С. 227–284.
23. Черникова, И. В. Философия и история науки : учеб. пособие / И. В. Черникова. – Томск : Изд-во НТЛ, 2001. – 188 с.
24. Эколингвистика: теория, проблемы, методы : межвуз. сб. науч. тр. / под ред. А. М. Молодкина. – Саратов : Науч. кн., 2003. – 329 с.
25. Эколингвистика // Википедия. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org>.
26. Ярцева, В. Н. О судьбах языков в современном мире / В. Н. Ярцева // Изв. АН СЛЯ. – Т. 52. – С. 4–9.
27. Calvet, L.-J. Pour une écologie des langues du monde / L.-J. Calvet. – Paris : Plon, 1999. – 188 p.
28. Fill, A. Ecolinguistics. State of the Art 1988 / A. Fill // The Ecolinguistics Reader: Language, Ecology and Environment / ed. by A. Fill, P. Mühlhäusler. – L. ; N. Y. : Continuum, 2001. – P. 43–54.
29. Finke, P. Identity and Manifoldness: New Perspectives in Science, Language and Politics / P. Finke // The Ecolinguistics Reader: Language, Ecology and Environment / ed. by A. Fill, P. Mühlhäusler. – L. ; N. Y. : Continuum, 2001. – P. 84–90.
30. Halliday, M. A. K. New Ways of Meaning: The Challenge to Applied Linguistics / M. A. K. Halliday // The Ecolinguistics Reader: Language, Ecology and Environment / ed. by A. Fill, P. Mühlhäusler. – L. ; N. Y. : Continuum, 2001. – P. 175–202.
31. Harre, R. Greenspeak. A Study of Environmental Discourse / R. Harre, J. Brockmeier, P. Mühlhäusler. – L. ; New Delhi : Thousand Oaks, 1999. – 224 с.
32. Haugen, E. The Ecology of language / E. Haugen. – Standford : Standford University Press, 1972. – 396 p.
33. Haugen, E. The Ecology of Language / E. Haugen // The Ecolinguistics Reader. Language, Ecology and Environment / ed. by A. Fill, P. Mühlhäusler. – L. ; N. Y. : Continuum, 2001. – P. 57–66.
34. Mackey, W. F. The Ecology of Language Shift / W. F. Mackey // The Ecolinguistics Reader: Language, Ecology and Environment / ed. by A. Fill, P. Mühlhäusler. – L. ; N. Y. : Continuum, 2001. – P. 67–74.

**BASIC COURSE OF ECOLINGUISTIC STUDIES:
FOREIGN AND DOMESTIC EXPERIENCE**

S. V. Ionova

The author offers a review on the major lines of development in ecolinguistics which is considered to be another new paradigms in modern linguistics. The peculiar properties of this approach to language studying are regarded in the article in terms of harmonic-environment-for-human-activity creation and means of social interaction.

***Key words:** ecology, language ecology, ecolinguistics, consciousness, environment, information environment, new paradigm, harmonic environment, social interaction.*



УДК 811.111'22
ББК 81.001.4

КАРНАВАЛЬНЫЕ ЖАНРЫ НЕЙТРАЛИЗАЦИИ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ПРЕДУБЕЖДЕНИЙ

Т.Н. Астафурова, А.В. Олянич

Выявлены жанры нейтрализации англоязычных предубеждений. Изучены их прагматические особенности в рамках интолерантного дискурса низкой, средней и высокой степени коммуникативной агрессии.

Ключевые слова: *предубеждения, интолерантный дискурс, коммуникативная агрессия, шутка, анекдот.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Асмолов, А. Г. О смыслах понятия «толерантность» / А. Г. Асмолов, Г. У. Солдатова, Л. А. Шайгерова // Век толерантности : науч.-публицист. вестн. / гл. ред. А. Асмолов. – М. : Изд-во МГУ, 2001. – С. 8–18.
2. Астафурова, Т. Н. Ноосфера иноязычных предубеждений / Т. Н. Астафурова, А. В. Олянич // Культура народов Причерноморья : науч. журн. НАН Украины, Нац. Тавр. ун-та им. В. И. Вернадского. – № 137, т. 1. – Симферополь, 2008. – С. 7–10.
3. Енина, Л. В. Речевая агрессия и речевая толерантность в средствах массовой информации / Л. В. Енина. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: www.inguk.ru/biblio/multi/2_enina.html.
4. Заболотная, Г. М. Толерантность и доверие – социальные ориентиры современного общества / Г. М. Заболотная, И. Н. Шило // Вестник ТГУ. – 2003. – № 1. – С. 102–105.
5. Крысин, Л. П. Этностереотипы в современном языковом сознании: к постановке проблемы / Л. П. Крысин // Философские и лингвокультурологические проблемы толерантности. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2003. – С. 458–463.
6. Лекторский, В. А. О толерантности, плюрализме и критицизме / В. А. Лекторский // Вопросы философии. – 1997. – № 11. – С. 46–54.
7. Философские и лингвокультурологические проблемы толерантности. – Екатеринбург : Изд-во УрГУ, 2003. – 560 с.
8. Allen, I. L. The Language of Ethnic Conflict / I. L. Allen. – Columbia University Press, 1983. – 80 p.
9. Allen, I. L. Unkind Words: Ethnic Labelling: from Redskin to WASP / I. L. Allen. – N. Y. ; Westport ; L., 1990. – 115 p.
10. Allport, G. Y. The Nature of Prejudice / G. Y. Allport. – Cambridge, 1955. – 613 p.

ИСТОЧНИКИ

www.gr8jokes.com.
www.jokerfest.com.
www.jokes-funblog.com.
www.jokes2go.com.
www.ticklejokes.com/.
www.frickenfunnyjokes.com.
www.jokeswebsite.in.
www.getamused.com.

CARNIVAL GENRES OF BIAS NEUTRALIZATION IN ENGLISH

T.N. Astafurova, A.V. Olyanitch

The basic genres of bias neutralization in English are brought to light and examined. Their pragmatic peculiarities are analyzed within intolerant discourse of low, middle and high degree of communicative aggression.

Key words: *prejudice, intolerant discourse, communicative aggression, harmless joke, abusive anecdote.*



УДК 811.112
ББК 81.432.4

НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ЗНАКИ ГЛЮТТОНИИ

Н.П. Головницкая

Рассмотрены лингвистические знаки глоттонической системы. Выявлены базисные коммуникативные функции этих знаков. Предложена их классификация. Дан подробный анализ глоттонимов.

Ключевые слова: *глюттонимы, лингвознак, коммуникативные функции, глоттоническая система, гастрономический дискурс.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Головницкая, Н. П. Лингвосемиотическая рефлексия глоттонии в немецкоязычных кулинарных путеводителях / Н. П. Головницкая // Меняющаяся коммуникация в меняющемся мире-2 : сб. науч. ст. по материалам междунар. науч.-практич. конф. – Волгоград : Изд-во ФГОУ ВПО ВАГС, 2008. – С. 202–205.
2. Головницкая, Н. П. Текст гастрономических разделов немецкоязычных путеводителей как феномен лингво визуальной презентационной коммуникации / Н. П. Головницкая // Коммуникативные аспекты современной лингвистики и лингводидактики : материалы междунар. науч. конф., г. Волгоград, 29 янв. 2008 г. – Волгоград : Волгогр. науч. изд-во, 2008. – С. 101–106.
3. Олянич, А. В. Презентационная теория дискурса / А. В. Олянич. – М. : Гнозис, 2007. – 407 с.

СЛОВАРИ

1. Мальцева, Д. Г. Германия. Страна и язык : лингвострановед. слов. / Д. Г. Мальцева. – М. : Рус. яз., 2005. – 380 с.
2. Ратмайр, Р. Межкультурная прагматика: стратегии общения с «чужим» на примере немецко-русских совпадений и различий некоторых стереотипов коммуникативного поведения / Р. Ратмайр // Вопросы филологии. – 2004. – № 1. – С. 29–32.
3. Рахманов, И. Немецко-русский синонимический словарь: Ок. 2 680 рядов / И. В. Рахманов, Н. М. Минина. – М. : Рус. яз., 1983. – 700 с.
4. Duden. Das große Wörterbuch der deutschen Sprache : in 6 Bänden. – Wien : Mannheim ; Zürich : Dudenverl., 1976.
5. Freudenberg, F. Kulinarische Erlebnisreise durch Berlin Brandenburg / F. Freudenberg. – Berlin : Sirius, 2004. – 175 S.

LINGUISTIC GLUTONIC SIGNS IN GERMAN

N.P. Golovnitskaya

Linguistic signs of gluttonic system were the subject-matter of the article. Lingua signs basic communicative functions were delineated and their classification was offered. Detailed analysis of gluttonims was presented.

Key words: *gluttonims, lingua signs, communicative functions, gluttonic systems, gastronomic discourse.*



УДК 811.111'04
ББК 81.432.1-0

ЛИНГВОСЕМИОТИКА ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ АНГЛОСАКСОНСКОГО ЗАМКА (ГЛЮТТОНИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)

Н.И. Дорохова

В статье изучен феномен повседневности – хабитат англосаксонского этноса, дан лингвосемиотический анализ номинаций обустройства замка как особого типа жилища в концептосфере «быт», а также кухонного помещения. Автор рассматривает лингвосемиотику замковой кухни в диахронии, уточняя динамику ее концептуальной системы.

Ключевые слова: повседневность, лингвосемиотический, обустройство замка, диахронический, концептуальный, кухонное помещение, глуттония.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Олянич, А. В. Потребности – дискурс – коммуникация / А. В. Олянич. – Волгоград : ИПК ФГОУ ВГСХА «Нива», 2006. – 290 с.
2. Якобсон, Р. Язык в отношении к другим системам коммуникации / Р. Якобсон // Семиотика : хрестоматия / под ред. Л. Л. Федоровой. – М. : Изд-во Ипполитова, 2005. – С. 133.
3. Янушкевич, И. Ф. Лингвосемиотика англосаксонской культуры / И. Ф. Янушкевич. – Волгоград : Волгогр. науч. изд-во, 2009. – 500 с.
4. Hull, L. About Castles / L. Hull. – L. : Castle Learning Center, 2008. – 230 p.
5. Mead, J. Favourite Pastimes of British Royalty / J. Mead. – L. : Aurora Pbl., 1928. – 250 p.

LINGUA-SEMIOTICS OF ORDINARY LIFE IN ANGLO-SAXON CASTLE (GLUTTONIC ASPECT)

N.I. Dorokhova

The article deals with the phenomenon of ordinariness – habitat of Anglo-Saxon community. The author investigates lingua-semiotic aspect of castle design as a type of dwelling specifying the castle kitchen concept on the basis of the diachronic approach.

Key words: ordinariness, lingua-semiotic, castle design, diachronic, conceptual, castle kitchen, gluttony.



УДК 808.1:803.0
ББК 81.2Рус

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «РАЗУМ» В РУССКОЙ И НЕМЕЦКОЙ ЯЗЫКОВЫХ КАРТИНАХ МИРА

М.С. Мусина

В статье выявлены основные когнитивные модели репрезентации концепта «разум» в русском и немецком языках; проведен сопоставительный анализ возникших на их основе концептуальных метафор; установлены сходства и различия в национальных картинах мира.

Ключевые слова: макроконцепт, концептуальная метафора, когнитивная модель, национальная картина мира.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арутюнова, Н. Д. Метафора и дискурс / Н. Д. Арутюнова // Теория метафоры / под ред. Н. Д. Арутюновой, М. А. Журиной. – М. : Прогресс, 1990. С. 5–32.
2. Лакофф, Дж. Метафоры, которыми мы живем / Дж. Лакофф, М. Джонсон // Теория метафоры. – М. : Прогресс, 1990. – С. 347–415.
3. Национальный корпус русского языка. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://www.ruscorgo.ru>, свободный (дата обращения: 21.01.2010).
4. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – 4-е изд., доп. – М. : ООО «А ТЕМП», 2007. – 944 с.
5. Пименова, М. В. Антропоморфная парадигма признаков в структуре концепта УМ / М. В. Пименова // Вестник ВГУ. Сер. «Лингвистика и межкультурная коммуникация». – 2004. – № 2. – С. 32–35.
6. Чудинов, А. П. Россия в метафорическом зеркале: когнитивное исследование политической метафоры (1991–2000) / А. П. Чудинов. – Екатеринбург : УГПУ, 2001. – 238 с.
7. Das deutsche Wortschatzportal. – Electronic text data. – Mode of acces: <http://www.dwds.de>, free (date of access: 21.01.2010).

REPRESENTATION OF THE CONCEPT «MIND» IN RUSSIAN AND GERMAN LINGUISTIC WORLD MAP

M.S. Musina

The main cognitive models of the concept «mind» representation in Russian and German are highlighted in this article. On the basis of the comparative analysis the author points out conceptual metaphors specifying similarities and differences in the corresponding national world maps.

Key words: macroconcept, conceptual metaphor, cognitive model, national world map.



УДК 81'373
ББК 81.09

ОБРАЗЫ ПРОСТРАНСТВА В РУССКОЙ И ФРАНЦУЗСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ

Н.Ю. Зубкова

В статье рассматривается категория пространства, представляющая собой значимый фрагмент языковой картины мира. Анализируются и сопоставляются образы пространства в русской и французской лингвокультурах, выявляются сходства и различия.

Ключевые слова: языковая картина мира, категория пространства, русская лингвокультура, французская лингвокультура.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Шамне, Н. Л. Семантика немецких глаголов движения и их русских эквивалентов в лингвокультурологическом освещении / Н. Л. Шамне. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2000. – 392 с.
2. Яковлева, Е. С. Фрагменты русской языковой картины мира (модели пространства, времени и восприятия) / Е. С. Яковлева. – М. : Гнозис, 1994. – 344 с.

SPACE IMAGES IN THE RUSSIAN AND FRENCH LINGUISTIC CULTURES

N. Yu. Zubkova

The article focuses on the category of space presenting it as an important fragment of the linguistic world-map. The author analyses and compares the category of space images in Russian and French linguistic cultures, and finds out common and different features.

Key words: linguistic world map, category of space, Russian linguistic culture, French linguistic culture.



УДК 811.112.2'367
ББК 81.2

АКЦИОНАЛЬНО-ТЕМПОРАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ГЛАГОЛОВ В СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ ВЕКТОРНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Е.Г. Скребова

В статье обосновано выделение двух типов сложноподчиненных предложений с локальной семантикой: сложноподчиненные предложения локализации и сложноподчиненные предложения векторной направленности. Установлено, что различия между названными типами базируются на принципе дифференциации статических и динамических состояний.

Ключевые слова: сложноподчиненные предложения векторной направленности, пространство, система координат, способы глагольного действия, акциональное значение, таксисные отношения, временной план.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бондарко, А. В. О значениях видов русского глагола / А. В. Бондарко // Вопросы языкознания. – 1990. – № 4. – С. 5–24.
2. Гетманская, М. Ю. Синтаксический статус союзных слов в современном русском языке / М. Ю. Гетманская. – Ставрополь: Изд-во Ставроп. гос. ун-та, 2004. – 257 с.
3. Шамне, Н. Л. Семантика немецких глаголов движения и их русских эквивалентов в лингвокультурологическом освещении / Н. Л. Шамне. – Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2000. – 392 с.
4. Шувалова, С. А. Смысловые отношения в сложном предложении и способы их выражения / С. А. Шувалова. – М.: Изд-во МГУ, 1990. – 159 с.
5. Brauner, U. Temporale Satzgefüge mit einmaligem Zeitbezug im Deutschen und Italienischen / U. Brauner. – Heidelberg: Julius Groos Verl., 1997. – 358 S.
6. Grammatik der deutschen Sprache: Sprachsystem und Sprachgebrauch / L. Götze, E. W. B. Hess-Lüttich. – München: Bertelsmann Lexikon Verl. GmbH Gütersloh, 1990. – 702 S.
7. Nespital, H. Verbbedeutung und Aspekt aus sprachvergleichender Sicht / H. Nespital // Sprachwissenschaft. – 1983. – № 8. – S. 357–384.
8. Staub, M. Richtungsbegriff und Richtungsausdruck. Versuch zu einem Vergleich von deutscher und französischer Ausdrucksweise: dissertation / M. Staub // Romania Halvetica. Series linguistica. – Zürich, 1947. – 347 S.

**ACTION-AND-TEMPORAL VERBAL CHARACTERISTICS IN COMPOUND
SENTENCES OF VECTOR DIRECTION IN GERMAN**

E. G. Skrebova

The author distinguishes complex local sentences of two types – complex sentences of localization and of vector direction. It is stated that the distinction between these types is based on the principle of statistic and dynamic verbal differentiation.

Key words: *compound sentences of vector direction, space, coordination system, aspectual verbal activity, action meaning, taxis relations, time plan.*



УДК 81'367.335.2

ББК 81.2

ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУИРОВАНИЯ ГИПОТАКСИСНЫХ ОТНОШЕНИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Е.Г. Ильичева

В статье рассматривается проблема выделения универсального механизма конструирования гипотаксисных отношений в английском языке. Анализ существующих в синтаксисе теорий позволил выделить наиболее существенные для данного механизма признаки.

Ключевые слова: синтаксические отношения, смысловая зависимость, пропозициональная структура, конструирование гипотаксисных отношений.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арутюнова, Н. Д. Предложение и его смысл. Логико-семантические проблемы / Н. Д. Арутюнова. – М. : Наука, 1976. – 383 с.
2. Болдырев, Н. Н. Когнитивная семантика: Курс лекций по английской филологии / Н. Н. Болдырев. – Тамбов : Изд-во Тамбов. ун-та, 2000. – 123 с.
3. Болдырев, Н. Н. Репрезентация языковых и неязыковых знаний синтаксическими средствами / Н. Н. Болдырев, Л. А. Фурс // Филологические науки. – 2004. – № 3. – С. 67–74.
4. Болдырев, Н. Н. Функциональная категоризация английского глагола : дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.04 / Болдырев Николай Николаевич. – СПб., 1995. – 445 с.
5. Волохина, Г. А. Синтаксические концепты русского простого предложения / Г. А. Волохина, З. Д. Попова. – Воронеж, 1999. – 196 с.
6. Гайсина, Р. М. Лексико-семантическое поле глаголов отношения в современном русском языке / Р. М. Гайсина. – Саратов : Изд-во Саратов. гос. ун-та, 1981. – 195 с.
7. Кацнельсон, С. Д. Речемыслительные процессы / С. Д. Кацнельсон // Вопросы языкознания. – 1984. – № 4. – С. 3–12.
8. Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова, В. З. Демьянков, Ю. Г. Панкрац, Л. Г. Лузина. – М. : Изд-во МГУ, 1996. – 245 с.
9. Кубрякова, Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Е. С. Кубрякова ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания. – М. : Яз. слав. культуры, 2004. – 560 с.
10. Левицкий, Ю. А. Синтаксическая система языка : учеб. пособие по спецкурсу / Ю. А. Левицкий. – Пермь : ПГУ, 1983. – 88 с.
11. Попова, З. Д. Синтаксическая система русского языка в свете теории синтаксических концептов / З. Д. Попова. – Воронеж : Истоки, 2009. – 210 с.
12. Сигал, К. Я. Сочинительные конструкции и дискурс / К. Я. Сигал // Изв. АН. Сер. лит. и яз. – 2001. – Т. 60, № 6. – С. 5–42.
13. Теньер, Л. Основы структурного синтаксиса / Л. Теньер – М. : Прогресс, 1988. – 656 с.
14. Фурс, Л. А. Синтаксически репрезентируемые концепты : дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.04 / Фурс Людмила Алексеевна. – Тамбов, 2004. – 370 с.

15. Croft, W. Cognitive Linguistics / W. Croft, D. A. Cruse. – Univ. of Manchester, 2004. – 355 p.
16. Langacker, R. W. Foundations of Cognitive Grammar. Vol. I: Theoretical Prerequisites / R. W. Langacker. – Stanford : Stanford Univ. Press, 1987. – 540 p.
17. Langacker, R. W. Foundations of Cognitive Grammar. Vol. II: Descriptive Application / R. W. Langacker. – Stanford: Stanford Univ. Press, 1988. – 608 p.
18. Langacker, R. W. Grammar and Conceptualization / R. W. Langacker // Cognitive Linguistics Research. – Walter de Gruyter, 1999. – 427 p.
19. Taylor, J. R. Cognitive Grammar / J. R. Taylor – Oxford Univ. Press, 2002. – 576 p.

DISTINCTIVE FEATURES OF HYPOTACTIC RELATIONS CONSTRUCTION IN ENGLISH

E.G. Ilycheva

The issue of the universal mechanism for hypotactic relations construction in the English language is discussed. The analysis of the current syntactic theories has provided for an opportunity to specify the most essential features of this mechanism.

Key words: syntactic relations, semantic dependence, propositional structure, hypotactic relation construction.



УДК 811.111'367.625
ББК 81.432.1-2

АНГЛИЙСКИЕ ЭКСПЕРИЕНЦИАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ В СИСТЕМЕ СЕМАНТИЧЕСКИХ ТИПОВ ПРЕДИКАТОВ

Е.Г. Кузнецова

В статье критически рассматриваются семантические типологии предикатов, предложенные представителями различных теоретических школ; выводятся формулы ментальных конструкций, лежащих в основе семантики экспериенциальных глаголов; впервые выделяется экспериенциальный тип предикатов.

Ключевые слова: *семантическая роль, приложение силы, контролируемость приложения эмоциональной силы, семантический тип предикатов, Деятель, Агентив, Экспериенцер, экспериенциальный тип предикатов.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Амирова, О. Г. Семантическая модель английских глаголов управления : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Амирова Оксана Георгиевна. – Уфа, 2002 – 26 с.
2. Апресян, Ю. Д. Избранные труды. В 2 т. Т. 1. Лексическая семантика / Ю. Д. Апресян. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Шк. «Яз. рус. культуры» : Издат. фирма «Вост. лит.» РАН, 1995. – VIII, 472 с.
3. Ильчук, Е. В. Мышление и восприятие сквозь призму языка (на материале английского языка) / Е. В. Ильчук. – М. : Прометей, 2004. – 264 с.
4. Колесов, И. Ю. Актуализация зрительного восприятия в языке: когнитивный аспект : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 / Колесов Игорь Юрьевич. – Барнаул, 2009. – 35 с.
5. Падучева, Е. В. Глаголы создания образа: лексическое значение и семантическая деривация / Е. В. Падучева // Вопросы языкознания. – 2003. – № 6. – С. 30–46.
6. Селиверстова, О. Н. Семантические типы предикатов в английском языке / О. Н. Селиверстова, Т. В. Булыгина // Семантические типы предикатов. – М. : Наука, 1982. – С. 86–216.
7. Сулейманова, Д. М. Семантическая модель снятия ограничения на употребления прогрессивного разряда (на материале английских глаголов статального характера) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Сулейманова Диана Маратовна. – Уфа, 2004. – 138 с.
8. Филлмор, Ч. Дело о падеже / Ч. Филлмор // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып X: Лингвистическая семантика. – М. : Прогресс, 1981. – С. 369–496.
9. Чейф, У. Значение и структура языка / У. Чейф. – М. : Наука, 1975. – 432 с.
10. Шабанова, Т. Д. Семантическая модель английских глаголов зрения: Теоретико-экспериментальное исследование / Т. Д. Шабанова. – М. : ИЯ РАН – Уфа, 1998. – 198 с.
11. Шерсткова, И. А. Семантическая модель английских глаголов воображения : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Шерсткова Ирина Александровна ; БашГУ. – Уфа, 2009. – 26 с.
12. Щерба, Л. В. О трояком аспекте языковых явлений и об эксперименте в языкознании / Л. В. Щерба // Языковая система и речевая деятельность. – М. : Наука, 1974. – С. 24–38.
13. Goldberg, A. Constructions at work: The Nature of Generalization in Language / A. Goldberg. – Oxford : Oxford University Press, 2006. – 280 p.
14. Lyons, J. Semantics / J. Lyons. – Cambridge [et al.] : Cambridge Univ. Press, 1977. – Vol. 2. – P. 374–897.
15. Vendler, Z. Linguistics in Philosophy / Z. Vendler. – Ithaca ; N. Y. : Cornell University Press, 1967. – 204 p.

ENGLISH EXPERIENTIAL VERBS IN SEMANTIC TYPE PREDICATE SYSTEM

E.G. Kuznetsova

The critical analysis of semantic predicate types classifications suggested by different theoretical schools is carried out in the article revealing formulae of mental constructions that make basis for the experiential verbal semantics; the latter has been established as a new type of predicate.

Key words: *semantic role; application of force; control over emotional force application; semantic type of predicate; Actor; Agent; Experiencer; experiential type of predicate.*



УДК 811.16+362

ББК 81.141

ФУНКЦИИ СРЕДСТВ ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ ИМПЕРСОНАЛЬНОСТИ В РУССКОЙ, ПОЛЬСКОЙ И БОЛГАРСКОЙ ЛИРИКЕ

А.Ф. Щербаков

Средства выражения категории имперсональности как универсальной категории в славянских языках рассматриваются в изобразительно-выразительной функции, свойственной языковым единицам в поэтическом тексте; выявляется их роль в реализации идейно-художественного содержания стихотворений; характеризуется семантико-стилистический потенциал словоформ со значением безличности и анализируются способы их употребления, определяемые функцией эстетического воздействия.

Ключевые слова: имперсональность, поэтический текст, функция, русский, польский и болгарский языки.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арнольд, И. В. Стилистика современного английского языка (Стилистика декодирования) / И. В. Арнольд. – Л. : Просвещение, 1973. – 303 с.
2. Барлас, Л. Г. Специфика художественно-речевой семантики и особенности ее анализа / Л. Г. Барлас // Основные понятия и категории стилистики. – Пермь : Изд-во ПГУ, 1982. – С. 115–121.
3. Бернштейн, С. Б. Болгарско-русский словарь / С. Б. Бернштейн. – М. : Рус. яз., 1986. – 768 с.
4. Болотнова, Н. С. Художественный текст в коммуникативном аспекте и комплексный анализ единиц лексического уровня / Н. С. Болотнова. – Томск : Изд-во Том. ун-та, 1992. – 312 с.
5. Васильева, А. Н. Художественная речь. Курс лекций по стилистике для филологов : учеб. пособие / А. Н. Васильева. – М. : Рус. яз., 1983. – 256 с.
6. Виноградов, В. В. Русский язык (Грамматическое учение о слове) : учеб. пособие для вузов / В. В. Виноградов / отв. ред. Г. А. Золотова. – 3-е изд., испр. – М. : Высш. шк., 1986. – 640 с.
7. Виноградова, В. Н. Стилистические функции словообразовательно мотивированных слов в художественной прозе / В. Н. Виноградова // Языковые процессы современной русской художественной литературы. Проза. – М. : Наука, 1977. – С. 289–335.
8. Винокур, Г. О. О языке художественной литературы / Г. О. Винокур ; сост. Т. Г. Винокур. – М. : Высш. шк., 1991. – 448 с.
9. Галкина-Федорук, Е. М. Безличные предложения в современном русском языке / Е. М. Галкина-Федорук. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 1958. – 332 с.
10. Георгиев, И. Безличные предложения в русском и болгарском языках / И. Георгиев. – София : Народна просвета, 1990. – 157 с.
11. Грамматика русского языка : в 2 т. Т. 2, ч. 2 : Синтаксис. – М. : Изд-во АН СССР, 1960. – 440 с.
12. Змиевская, Н. А. Лингвостилистические особенности дистантного повтора и его роль в организации текста (на материале англ. и амер. прозы) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Н. А. Змиевская. – М., 1978. – 21 с.
13. Кожина, М. Н. Стилистика русского языка : учеб. для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» / М. Н. Кожина. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Просвещение, 1993. – 224 с.

14. Кожина, М. Н. Художественный стиль речи / М. Н. Кожина, Е. А. Баженова // *Стилистический энциклопедический словарь русского языка* / под ред. М. Н. Кожиной. – М. : Флинта : Наука, 2003. – С. 594–608.
15. Кузьмина, Т. А. Стилистические и прагматические функции неопределенной референции лица в художественном тексте (на материале немецкого языка) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Т. А. Кузьмина. – СПб., 2004. – 181 с.
16. Купина, Н. А. Смысл художественного текста и аспекты лингвосмыслового анализа / Н. А. Купина. – Красноярск : Изд-во Краснояр. ун-та, 1983. – 160 с.
17. Лотман, Ю. М. Лекции по структуральной поэтике / Ю. М. Лотман // *Тр. по знаковым системам*. Вып. 1. – Тарту : Тарт. ун-т, 1964. – 195 с.
18. Петров, А. В. Безличность как семантико-грамматическая категория русского языка / А. В. Петров. – Архангельск : Пом. ун-т, 2007. – 295 с.
19. Слюсарева, Н. А. Функции языка / Н. А. Слюсарева // *Лингвистический энциклопедический словарь*. – М. : Сов. энцикл., 1990. – С. 564–565.
20. Студнева, А. И. Языковая доминанта и методика лингвистического анализа текста / А. И. Студнева // *Вопросы теории и методики изучения русского языка*. – Казань : [б. и.], 1979. – С. 77–89.
21. Стыпула, Р. Новый польско-русский словарь / Р. Стыпула, Г. Ковалева. – М. : Рус. яз., 2004. – 724 с.
22. Тарасов, Л. Ф. К методике лингвистического анализа поэтического произведения / Л. Ф. Тарасов // *Русский язык в школе*. – 1972. – № 4. – С. 15–19.
23. Тупилова, Н. А. Формирование категории ин-персональности русского глагола / Н. А. Тупилова. – Волгоград : Изд-во Волгогр. гос. ун-та, 1998. – 264 с.
24. Чернухина, И. Я. Элементы организации художественного прозаического текста / И. Я. Чернухина. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1984. – 115 с.
25. Шахматов, А. А. Синтаксис русского языка / А. А. Шахматов. – М. : Учпедгиз, 1941. – 527 с.
26. Babby, L. H. Lexical functions and syntactic construction / L. H. Babby // *Papers from the parasession on the lexicon*. – Chicago : CLS, 1978. – P. 26–33.
27. Bartnicka, B. Gramatyka języka polskiego / B. Bartnicka, H. Satkiewicz. – Warszawa : Wiedza powszechna, 1990. – 378 s.

ИСТОЧНИКИ

- Андреев, А. Путьом. Пoesия / А. Андреев. – София : Захарий Стоянов, 2000. – 57 с.
- Агеев, Л. М. Мой человек : стихотворения / Л. М. Агеев. – Л. : Лениздат, 1968. – 127 с.
- Балева, В. Някъде вѣн от живота. Пoesия / В. Балева. – София : Захарий Стоянов, 1999. – 47 с.
- Васильев, С. А. Собрание сочинений. В 3 т. Т. 1. Стихотворения 1932–1974 / С. А. Васильев. – М. : Худож. лит., 1977. – 390 с.
- Дементьев, А. Д. Стихи о любви / А. Д. Дементьев. – 2-е изд. – М. : Эксмо, 2008. – 320 с.
- Иванова, В. Нощем : стихове / В. Иванова. – София : Захарий Стоянов, 2001. – 40 с.
- Казакова, Р. Ф. Страна любовь / Р. Ф. Казакова. – М. : Мол. гвардия, 1980. – 207 с.
- Казакова, Р. Ф. Избранные произведения : в 2 т. / Р. Ф. Казакова. – М. : Худож. лит., 1985.
- Książek, A. Między dawnymi a nowymi laty. Wybór wierszy / A. Książek. – Warszawa : Wyd. Akme, 2000. – 108 s.
- Ogród miłości. – Lublin : Krajowa agencja wydawnicza w Lublinie, 1984. – 151 s.
- Szyborska, W. Wiersze wybrane / W. Szyborska. – Kraków : Wyd. «а5», 2000. – 363 s.

FUNCTIONS OF IMPERSONALITY MEANS IN RUSSIAN, POLISH AND BULGARIAN POETRY

A.F. Shcherbakov

Means of impersonality as a universal category in Slavic languages are viewed in a figurative function, peculiar to linguistic units in poetry; the author determines their role in poems' artistic content, describes semantically stylistic potential of word forms with impersonal meaning and analyses ways of their use determined by the aesthetic effect function.

Key words: *impersonality, poetry, function, Russian, Polish and Bulgarian languages.*



УДК 811.111(73)'42
ББК 81.432.1-227

ВЛИЯНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ФАКТОРА НА ВЫБОР РЕЧЕВЫХ СТРАТЕГИЙ В ДИСКУРСЕ ИНТЕРВЬЮ (НА МАТЕРИАЛЕ АМЕРИКАНСКОГО ВАРИАНТА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Л.В. Романовская

В статье исследован дискурс американских интервью; выявлен ведущий принцип, регулирующий данную интеракцию, – стратегия вежливости, которая создает атмосферу доброжелательности и сохраняет важнейшую ценность американского общества – равенство; охарактеризованы речевые маркеры, реализующие стратегию вежливости в интервью.

Ключевые слова: речевые стратегии, положительная вежливость, дискурс интервью, американские ценности, речевые маркеры.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аристова, Н. С. Коммуникативные стратегии высокой тональности общения (на материале английской художественной литературы XIX–XX вв.) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Н. С. Аристова ; Нижегород. ГЛУ им. Н. А. Добролюбова. – Н. Новгород : Издательство, 2007. – 313 с.
2. Kasper, G. Linguistic Politeness: Current Research Issues / G. Kasper // Journal of Pragmatics. – 1990. – № 14. – P. 193–218.
3. Yule, G. Pragmatics / G. Yule. – Oxford : Oxford Univ. Press, 1996. – 218 p.

THE INFLUENCE OF SOCIAL-CULTURAL FACTORS ON CHOOSING SPEECH STRATEGIES IN THE INTERVIEW DISCOURSE (AMERICAN ENGLISH)

L. V. Romanovskaya

The article analyzes the strategies applied in the interview discourse in the American culture and proves the leading role of politeness strategy in this type of interaction, which helps to create cooperative atmosphere, and to uphold the leading concept of American democracy – equality among people; markers of the politeness strategy used in American interviews were singled out and described.

Key words: speech strategies, positive politeness, interview discourse, American values, speech markers.



УДК 81'42
ББК 81.050

ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ РЕАЛИЗАЦИИ РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Т.Г. Ришелье

В ходе исследования описываются наиболее распространенные в педагогическом дискурсе лексико-грамматические и синтаксические способы оказания воздействия на партнера по коммуникации и определяется роль данных конструкций в реализации воздействующей силы языка в целом.

Ключевые слова: дискурс, педагогический дискурс, функция языка, функция воздействия, педагогическая коммуникация, речевое воздействие, ситуация общения, контекст.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Беляева, Е. И. Грамматика и прагматика побуждения: английский язык / Е. И. Беляева. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1992. – 168 с.
2. Клименко, А. П. Характерные черты лексической структуры текста / А. П. Клименко // Текст в лингвистической теории и в методике преподавания филологических дисциплин : материалы III Междунар. науч. конф., г. Мозырь, 12–13 мая 2005 г. : в 2 ч. / Мозыр. гос. пед. ун-т; редкол.: С. Б. Кураш (отв. ред.) [и др.]. – Мозырь : МГПУ, 2005. – Ч. I. – С. 13–14.
3. Макаров, М. Л. Интерпретативный анализ дискурса в малой группе / М. Л. Макаров. – Тверь : Твер. гос. ун-т, 1998. – 200 с.

ИСТОЧНИКИ

- CT – Beglar, D. Contemporary Topics: Advanced Listening Comprehension / D. Beglar, N. Murray. – Longman Publishing Group, LTD ; Addison Wesley Publishing Company. – 1993. – 138 p.
- D – Doubt / directed by J. P. Shanley ; Goodspeed Productions. – USA, 2008. – 194 min.
- DPS – Dead Poets Society / directed by P. Weir ; Touchstone Pictures. – USA, 1995. – 128 min.
- EC – The Emperor's Club / directed by M. Hoffman ; Beacon Communications. – USA, 2002. – 108 min.
- MLS – Mona Lisa Smile / directed by M. Newell ; Revolution Studios. – USA, 2003. – 117 min.
- Moo – Moo / Jane Smiley – Fawcett Columbine, N. Y., 1995. – 432 p.
- MrHO – Mr. Holland's Opus / directed by S. Herek ; Hollywood Pictures. – USA, 1996. – 143 min.



УДК 811.111'373
ББК 81.432.1-3

ЭВФЕМИСТИЧЕСКАЯ ПЕРИФРАЗА В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПУБЛИЦИСТИКЕ

А.И. Снина

В статье рассматриваются способы образования эвфемистической перифразы и выявляются особенности ее функционирования на примере текстов современной англоязычной публицистики. Установлено, что эвфемистические перифразы тесно связаны с понятиями воздействия на реципиента и политической корректности.

Ключевые слова: перифраза, эвфемизм, эвфемистический, политическая корректность, воздействие.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ахманова, О. С. Эвфемизм / О. С. Ахманова // Лингвистический энциклопедический словарь. – М. : Эдиториал УРСС, 2004. – С. 259.
2. Гуманова, Ю. Л. «Политическая корректность» как социокультурный процесс: На примере США : автореф. дис. ... канд. социол. наук : 22.00.04 / Гуманова Юлия Леонидовна. – М. : Изд-во МГУ, 1999. – 24 с.
3. Доценко, Е. Л. Психология манипуляции: феномены, механизмы и защита / Е. Л. Доценко. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://www.koob.ru/docenko_e/.
4. Крысин, Л. П. Эвфемизмы современной русской речи / Л. П. Крысин // Русистика. – Берлин, 1994. – № 1/2. – С. 28–49. – Электрон. версия журн. – Режим доступа: <http://www.philology.ru/linguistics2/krysin-94.htm/>.
5. Литературная энциклопедия. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_literature/3630.
6. Москвин, В. П. Эвфемизмы в лексической системе современного русского языка / В. П. Москвин. – Волгоград : Перемена, 1999. – 59 с.
7. Прокудина, Т. А. О понятии перифразы в русском языке / Т. А. Прокудина // Образование и функционирование фразеологических единиц. – Ростов н/Д : Рус. яз., 1981. – С. 43–51.
8. Розенталь, Д. Э. Эвфемизм / Д. Э. Розенталь // Словарь-справочник лингвистических терминов. – М. : Просвещение, 1976. – С. 435.
9. Степанов, Ю. С. Имена, предикаты, предложения (семиологическая грамматика) / Ю. С. Степанов. – М. : Эдиториал УРСС, 2004. – 360 с.
10. Boston Globe. – Electronic text data. – Mode of access: <http://www.boston.com/>.
11. Times. – Electronic text data. – Mode of access: <http://www.timesonline.co.uk/>.

EUPHEMISTIC PERIPHRAISIS IN THE MODERN ENGLISH PRESS

A.I. Sinina

Functioning of euphemistic periphrases and modes of their formation in the modern English press are studied in the article. The euphemistic periphrases are closely connected with such notions as an impact upon a recipient and political correctness.

Key words: *periphrasis, euphemism, euphemistic, political correctness, impact.*



УДК 811.133.1:81'373

ББК 81.471.1

К ВОПРОСУ О ДЕРИВАТИВНЫХ СВЯЗЯХ МЕЖДУ ЛЕКСЕМОЙ И ФРАЗЕОЛЕКСОЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА)

М.П. Андреева

В статье рассматриваются деривативные отношения лексемы и фразеолексы, на основе которых образуется самостоятельная лексическая единица с новым значением.

Ключевые слова: деривация, лексема, фразеолекса, фразеологическая единица, лексикализация, символическое значение фразеолексы.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алексеенко, М. А. Фразеология как источник пополнения словарного запаса языка / М. А. Алексеенко // Проблемы фразеологической и лексической семантики : материалы Междунар. науч. конф. (Кострома, 18–20 марта 2004 г.). – М. : ИТИ Технологии, 2004. – С. 35–41.
2. Алефиренко, Н. Ф. Фразеология и когнитивистика в аспекте лингвистического постмодернизма / Н. Ф. Алефиренко. – Белгород : Изд-во Белгор. ун-та, 2008. – 152 с.
3. Амосова, Н. Н. Основы английской фразеологии / Н. Н. Амосова. – Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1963. – 206 с.
4. Апресян, Ю. Д. Языковая картина мира и системная лексикография / Ю. Д. Апресян ; под ред. Ю. Д. Апресяна. – М. : Яз. слав. культур, 2006 – 912 с.
5. Ахманова, О. С. Очерки по общей и русской лексикологии / О. С. Ахманова. – М. : Учпедгиз, 1957. – 295 с.
6. Виноградов, В. В. Современный русский язык (Введение в грамматическое учение о слове) / В. В. Виноградов. – Вып. 1. – М. : Учпедгиз, 1938. – 160 с.
7. Кириллова, Н. Н. Фразеология романских языков: этнолингвистический аспект : монография / Н. Н. Кириллова. – СПб. : Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2003. – Ч. 1: Природа и космос. – 319 с.
8. Ларин, Б. А. История русского языка и общее языкознание. Избр. работы : учеб. пособие для студ. фак. рус. яз. и лит. пед. ин-тов / Б. А. Ларин. – М. : Просвещение, 1977. – 224 с.
9. Мелерович, А. М. Концептообразующее функционирование отфразеологических символов и система их фиксации в словаре «Фразеологизмы в русской речи» / А. М. Мелерович // Проблемы фразеологической и лексической семантики : материалы Междунар. науч. конф. (Кострома, 18–20 марта 2004 г.). – М. : ИТИ Технологии, 2004. – С. 16–21.
10. Мещеряков, Б. Г. Большой психологический словарь / Б. Г. Мещеряков, В. П. Зинченко. – М. : Прайм-Еврознак, 2003. – 672 с.
11. Назарян, А. Г. Фразеология современного французского языка / А. Г. Назарян. – 2-е изд. – М. : Высш. шк., 1987. – 288 с.
12. Черданцева, Т. З. Итальянская фразеология и итальянцы / Т. З. Черданцева. – М. : ЧеРо, 2000. – 303 с.
13. Dictionnaire Hachette illustré. – P. : Hachette, 2007. – 1858 p.
14. Flaubert, G. L'Éducation sentimentale / G. Flaubert. – P. : Éditions eBooksFrance, 2000. – 322 p.

15. Larousse. Version électronique. Lexis Larousse de la langue française. – P. : Editions Larousse, 2005. – 2124 p.
16. Proust, M. À la recherche du temps perdu / M. Proust. – M. : Прорпсс, 1970. – 436 с.
17. Rey, A. Dictionnaire des expressions et locutions / A. Rey, S. Chantreau. – P. : Dictionnaires LE ROBERT, 1984. – XXVII, 1035 p.
18. Verne, J. Les cinq cents millions de la Begum / J. Verne. – P. : Éditions eBooksFrance, 2000. – 109 p.

ON THE ISSUE OF DERIVATIVE CONNECTION BETWEEN LEXEME AND PHRASEOLEXEME IN FRENCH

M.P. Andreeva

The author investigates derivative relations between a lexeme and a phraseolexeme leading to formation of an independent lexical unit with a new meaning.

Key words: *derivation, lexeme, phraseolexeme, phraseological unit, lexicalisation, symbolic sense of phraseolexeme.*



УДК 81.367
ББК 81.02

СЕМАНТИКА ПОСЕССИВНОСТИ И ЕЕ РЕАЛИЗАЦИЯ В СЛОЖНОМ СИНТАКСИЧЕСКОМ ЦЕЛОМ

А.В. Короткова

Исследуются способы реализации посессивной категориальной ситуации в сложных синтаксических целых. Рассматриваются модели, по которым построены изучаемые посессивные конструкции. Главным критерием различия данных моделей является степень вовлеченности посессивных единиц в раскрытие общей категориальной ситуации.

Ключевые слова: категория посессивности, сложное синтаксическое целое, категориальная ситуация, функциональный подход, изофункциональность.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Долинина, И. Б. Конструкции с «посессивными актантами» / И. Б. Долинина // Теория функциональной грамматики: Локативность. Бытийность. Посессивность. Обусловленность. – СПб. : Наука, 1996. – С. 127–137.
2. Дымарский, М. Я. Проблемы текстообразования и художественный текст (на материале русской прозы XIX–XX вв.) / М. Я. Дымарский. – СПб. : Изд-во С.-Петербург. ун-та, 1999. – 284 с.
3. Кобозева, И. М. К формальной репрезентации метафор в рамках когнитивного подхода / И. М. Кобозева // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии : тр. междунар. семинара «Диалог-2002». – М. : Наука, 2002. – С. 188–194.
4. Леденев, Ю. Ю. Явления изофункциональности на различных ярусах синтаксической системы языка : дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.01, 10.02.19 / Леденев Юрий Юрьевич. – Ставрополь, 2001. – 193 с.
5. Мещанинов, И. И. Понятийные категории в языке / И. И. Мещанинов // Тр. Воен. ин-та иностр. яз. – 1945. – № 1. – С. 5–15.
6. Милованова, М. В. Лингвокультурологические характеристики категории посессивности в русском и немецком языках : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.20 / Милованова Марина Васильевна. – Волгоград, 2007. – 44 с.
7. Чинчлей, К. Г. Поле посессивности и посессивные ситуации / К. Г. Чинчлей // Теория функциональной грамматики: Локативность. Бытийность. Посессивность. Обусловленность. – СПб. : Наука, 1996. – С. 100–118.

**THE POSSESSIVE SEMANTICS AND ITS REALIZATION
IN THE COMPLEX SYNTACTICAL WHOLE**

A.V. Korotkova

The article is devoted to the analysis of the ways in which categorical possessive situation may present itself in the complex syntactical wholes. The author describes the patterns the possessive constructions are built on. The key criterion of these patterns distinction consists in the degree of possessivity operating in general categorical situations.

Key words: *possessive category, complex syntactical whole, categorical situation, functional approach, isofunctionality.*



УДК 811.161.1'342
ББК 81.411.2-1

К ВОПРОСУ О ПРИНЦИПАХ СИНТАГМАТИЧЕСКОГО ЧЛЕНЕНИЯ СОВРЕМЕННОЙ ДИКТОРСКОЙ РЕЧИ

Л.В. Синицына

Рассмотрены закономерности синтагматического членения современной дикторской речи. Выделены основные логические модели начальных высказываний в структуре информационного блока. Выявлена зависимость членения на синтагмы от коммуникативной структуры высказывания.

Ключевые слова: дикторская речь, синтагматическое членение, информационный блок, начальные высказывания, логические модели, коммуникативная структура высказывания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Глушко, Е. В. Паузирование в информационных текстах современной телевизионной речи (на материале новостей Российского и Британского телевидения) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20 / Глушко Елена Валентиновна. – Пенза, 2004. – 175 с.
2. Гришина, О. А. Просодические особенности речи красноярских дикторов / О. А. Гришина. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: lib.krasu.ru. Дата обращения: 30.03.2006.
3. Иванова-Лукьянова, Г. Н. Культура устной речи: интонация, паузирование, логическое ударение, темп, ритм / Г. Н. Иванова-Лукьянова. – М. : Флинта : Наука, 2002. – 200 с.
4. Корепанова, Т. Э. Стилистическая функция синтагматического членения телевизионных передач информационного типа / Т. Э. Корепанова // Русский язык за рубежом. – 1989. – № 5. – С. 73–79.
5. Лебедева, Ю. С. Особенности интонационного оформления текста телевизионного информационного сообщения / Ю. С. Лебедева, Г. П. Кашкорова. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: www.philol.msu.ru. Дата обращения: 25.05.2005.
6. Ломыкина, Н. Ю. Просодические характеристики речи телеведущих (на материале программ социально-культурной тематики) : дис. ... канд. филол. наук : 10.01.10 / Ломыкина Наталья Юрьевна. – М., 2006. – 234 с.
7. Прохвятилова, О. А. Корректировочный курс русской фонетики / О. А. Прохвятилова. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2002. – 134 с.
8. Прохвятилова, О. А. Лингвистические особенности восприятия звучащего информационно-публицистического текста / О. А. Прохвятилова // Czlowiek. Swiadomosc. Komunikacja. Internet. Miedzynarodowa Konferencja Naukowa «Język rosyjski w przestrzeni jezykowej i kulturowej Europy i swiata». Warszawa, 10–12 maja 2002 r. – Warszawa, 2003. – S. 108–113.
9. Прохвятилова, О. А. Православная проповедь и молитва как феномен современной звучащей речи / О. А. Прохвятилова. – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 1999. – 362 с.

**ON PRINCIPLES OF SYNTAGMATIC SEGMENTATION
OF ANNOUNCER'S SPEECH**

L. V. Sinitsyna

The author analyses syntagmatic segmentation regularities of modern announcer's speech. The basic logical models of initial utterances in informative blocks are revealed. The dependence of syntagmatic segmentation on an utterance communicative structure is elucidated.

Key words: *announcer's speech, syntagmatic segmentation, informative block, initial sentence, logical model, communicative utterance structure.*



УДК 808.5
ББК 81.411.2-1

МАНИПУЛЯЦИЯ КАК ХАРАКТЕРИСТИКА РИТОРИЧЕСКОГО ТЕКСТА

Н.А. Крапчетова

В статье анализируется современное отношение лингвистов к проблеме манипуляции. Показано, что речеведческий подход к этому феномену учитывает требования жанра; универсальные характеристики манипуляции, в равной степени приложимые ко всем видам дискурса, отсутствуют.

Ключевые слова: *манипуляция, эмоциональная аргументация, формы речевого воздействия, объективная и необъективная информация, мотивы и интенции речи, критерии оценки допустимости аргументации.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аронсон, Э. Общественное животное: Введение в социальную психологию / Э. Аронсон. – М. : Аспект Пресс, 1998. – 516 с.
2. Батра, Р. Рекламный менеджмент / Р. Батра, Дж. Майерс, Д. Аакер. – М. ; СПб. ; Киев : Вильямс, 1999. – 780 с.
3. Беляева, И. В. Феномен речевой манипуляции: лингвоюридические аспекты : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 / И. В. Беляева. – Ростов н/Д, 2009. – 39 с.
4. Ивин, А. А. Теория аргументации : учеб. пособие для студентов вузов / А. А. Ивин. – М. : Гардарики, 2000. – 414 с.
5. Иссерс, О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи / О. С. Иссерс. – М. : УРСС, 2003. – 284 с.
6. Лукашевич, С. В. Топика как способ создания аргументации в юридических текстах : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / С. В. Лукашевич. – М., 2004. – 247 с.
7. Москвин, В. П. Аргументативная риторика: теоретический курс для филологов / В. П. Москвин. – Ростов н/Д : Феникс, 2008. – 637 с.
8. Панкратов, Ф. Г. Коммерческая деятельность / Ф. Г. Панкратов. – М. : Дашков и К°, 2003. – 503 с.
9. Попова, Е. С. Рекламный текст и проблемы манипуляции : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Е. С. Попова. – Екатеринбург, 2005. – 256 с.

MANIPULATION AS A RHETORICAL TEXT CHARACTERISTIC

N.A. Kravcheta

Linguists' contemporary attitude to the manipulation problem is analyzed in the article. The rhetorical approach to this phenomenon must be based on the genre standards; according to the author, the universal characteristics of manipulation which may be applicable to all kinds of discourse do not exist.

Key words: *manipulation, emotional argumentation, forms of speech influence, objective and biased information, motives and intensions of speech, evaluation criteria of argumentation permissibility.*



УДК 81'1
ББК Ш-142.12

ОСНОВНЫЕ СТРУКТУРНЫЕ ПРИЗНАКИ КОНЦЕПТА 'ВОСТОРГ'

А.М. Заворина

В статье описаны мотивирующие, понятийные, некоторые образные (витальные и зооморфные) признаки концепта 'восторг', составляющие основную часть его структуры.

Ключевые слова: концепт, эмоции, структура концепта, концептуальные признаки, языковая картина мира.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Карасик, В. И. Этноспецифические концепты / В. И. Карасик // Введение в когнитивную лингвистику : учеб. пособие / отв. ред. М. В. Пименова. – Кемерово : Кузбассвуиздат, 2005. – С. 61–105. – (Сер. «Концепт. исслед.»; вып. 4).
2. Пименов, Е. А. Эссе об эмоциях / Е. А. Пименов // Филологический сборник. – Вып. 2. – Кемерово : Графика, 2002. – С. 127–130.
3. Пименова, М. В. Этногерменевтика языковой наивной картины мира внутреннего мира человека : монография / М. В. Пименова. – Кемерово ; Landau : Кузбассвуиздат : Verlag Empirische Pädagogik, 1999. – 262 с. – (Сер. «Этногерменевтика и этнориторика»; вып. 5).
4. Пименова, М. В. Методология концептуальных исследований / М. В. Пименова // Вестн. КемГУ. Сер. «Филология». – 2002. – Вып. 4 (12). – С. 100–105.
5. Пименова, М. В. Особенности репрезентации концепта *чувство* в русской языковой картине мира / М. В. Пименова // Мир человека и мир языка : коллектив. монография / отв. ред. М. В. Пименова. – Кемерово : Графика, 2003. – С. 58–119. – (Сер. «Концепт. исслед.»; вып. 2).
6. Пименова, М. В. *Душа и дух*: особенности концептуализации : монография / М. В. Пименова. – Кемерово : ИПК «Графика», 2004. – 386 с. – (Сер. «Концепт. исслед.»; вып. 3).
7. Пименова, М. В. Концепт *сердце*: образ, понятие, символ / М. В. Пименова. – Кемерово : КемГУ, 2007. – 500 с. – (Сер. «Концепт. исслед.»; вып. 9).
8. Потебня, А. А. Мысль и язык / А. А. Потебня. – Киев : СИНТО, 1993. – 190 с.
9. Словарь русского языка : в 4 т. / гл. ред. А. П. Евгеньева. – М. : Рус. яз., 1981–1984. – Т. 1. – 1981. – 698 с.
10. Словарь синонимов русского языка : в 2 т. / под ред. А. П. Евгеньевой. – Л. : Рус. яз., 1987. – Т. 1. – 696 с.
11. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / сост. С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова ; РАН; Рос. фонд культуры. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : АЗЪ, 1995. – 928 с.
12. Ушаков, Д. Н. Толковый словарь русского языка : в 4 т. / Д. Н. Ушаков. – Электрон. текстовые дан. – М. : Рус. яз., 2000. – Режим доступа: <http://slovari.yandex.ru/dict/ushakov/>.
13. Фасмер, М. Этимологический словарь : в 4 т. / М. Фасмер. – Изд. 2-е, стер. – М. : Прогресс, 1987. – Т. 1. – 575 с.
14. Черных, П. Я. Историко-этимологический словарь русского языка : в 2 т. / П. Я. Черных. – М. : Рус. яз., 1993. – Т. 1. – 623 с.
15. Шанский, Н. М. Краткий этимологический словарь / Н. М. Шанский. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 1971. – 283 с.
16. Шанский, Н. М. Этимологический словарь русского языка / Н. М. Шанский, Т. С. Боброва. – М. : Просвещение, 1991. – 542 с.

THE MAIN STRUCTURAL FEATURES OF THE CONCEPT ‘DELIGHT’

A.M. Zavorina

The article focuses on significant motivating, conceptual, figurative (vital and zoomorphic) signs of the concept ‘*delight*’, which make up the essential part of its structure.

Key words: *concept, emotions, concept structure, concept features, language map of the world.*



УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус

ЯЗЫКОВАЯ НОМИНАЦИЯ ЭМОЦИИ *СОЧУВСТВИЕ* В ЛИРИКЕ А.А. ФЕТА И Ф.И. ТЮТЧЕВА

Е.С. Складар

В статье выявлены особенности номинации сочувствия как частного вида эмпатии, объективированной в лирике А.А. Фета и Ф.И. Тютчева. Лексика, называющая рассматриваемую эмоцию, сопоставляется на уровне парадигматических и синтагматических связей.

Ключевые слова: *идиостиль, лексема, языковая номинация, эмоция, первичные и вторичные эмоции, эмпатия, сопереживание, сочувствие.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бабенко, Л. Г. Лексические средства обозначения эмоций в русском языке / Л. Г. Бабенко. – Свердловск : Изд-во Урал. ун-та, 1989. – 184 с.
2. Большой психологический словарь / сост. и общ. ред. Б. Мещеряков, В. Зинченко. – СПб. : Прейм – ЕВРОЗНАК, 2005. – 672 с.
3. Бутовская, М. Л. Язык тела: природа и культура (эволюционные и кросс-культурные коммуникации человека) / М. Л. Бутовская. – М. : Науч. мир, 2004. – 440 с.
4. Лук, А. Н. Эмоции и личность / А. Н. Лук. – М. : Знание, 1982. – 176 с.
5. Психологический словарь / авт.-сост. В. Н. Коропулина, М. Н. Смирнова, Н. О. Гордеева. – 3-е изд., доп. и перераб. – Ростов н/Д : Феникс, 2004. – 640 с.
6. Роджерс, К. Эмпатия / К. Роджерс // Психология эмоций. Тексты / под ред. В. К. Вилюнаса, Ю. Б. Гиппенрейгер. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 1984. – С. 325.
7. Словарь русского языка : в 4 т. / под ред. А. П. Евгеньевой ; АН СССР, Ин-т рус. яз. – 3-е изд., стереотип. – М. : Рус. яз., 1985–1988. – Т. 1–4.
8. Тютчев, Ф. И. Сочинения : в 2 т. / Ф. И. Тютчев. – М. : Правда, 1980. – Т. 1. – С. 39–222.
9. Фет, А. А. Сочинения. Стихотворения. Поэмы. Переводы / А. А. Фет // Сочинения : в 2 т. – М. : Худ. лит., 1982. – Т. 1. – С. 41–278.

NOMINATION OF THE EMOTION *SYMPATHY* IN A.A. FET'S AND F.I. TYUTCHEV'S LYRIC POETRY

E.S. Sklyar

In the article the author examines the linguistic nomination of sympathy as a particular type of empathy objectified in A.A.Fet's and F.I. Tyutchev's lyric poetry. The vocabulary of the emotion *sympathy* is compared on paradigmatic and syntagmatic levels.

Key words: *idiostyle, lexeme, linguistic nomination, emotions, primary and secondary emotions, empathy, sympathy.*



УДК 811.161.1'37
ББК 81.411.2-3

**ФОРМА «ICH-ERZÄHLUNG»
В СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЕ
АВТОБИОГРАФИЧЕСКОГО ТЕКСТА
(НА МАТЕРИАЛЕ ПРОЗЫ ЖУРНАЛА «ОТЧИЙ КРАЙ»)**

В.А. Капустина

Предложена интерпретация формы «Ich-Erzählung» как значимой единицы в семантической структуре автобиографического текста, влияющей на его содержательные и стилистические особенности. На примере произведений волгоградских авторов Т. Брыксиной и А. Кима рассматриваются различные формы проявления «Я-рассказа».

Ключевые слова: нарратология, автобиографический текст, автобиографический герой, семантическая структура, автор и повествователь, нарративные структуры, стилистические особенности текста, синтаксические конструкции.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Введение в литературоведение / под ред. Г. Н. Поспелова. – М. : Высш. шк., 1988. – 320 с.
2. Гинзбург, Л. Я. О психологической прозе / Л. Я. Гинзбург. – Л. : Сов. писатель, 1985. – 443 с.
3. Бек, Т. Рецензия на книгу «У огня» / Т. Бек // Литературное обозрение. – 1982. – № 9. – С. 79.
4. Есин, А. Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения / А. Б. Есин. – М. : Наука, 2007. – 247 с.
5. Есин, А. Б. Психологизм русской классической литературы / А. Б. Есин. – М. : Просвещение, 1988. – 176 с.
6. Кожевникова, Н. А. Типы повествования в русской литературе XIX–XX вв. / Н. А. Кожевникова. – М. : Изд-во МГУ, 1994. – 189 с.
7. Кузьмина, Т. Душа по ветру / Т. Кузьмина // Отчий край. – 1997. – № 1. – С. 219.
8. Скобелев, В. П. Поэтика рассказа / В. П. Скобелев. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1982. – 155 с.
9. Смирнова, А. И. Предисловие к публикации повести А. Кима «Мое прошлое» / А. И. Смирнова // Отчий край. – 2002. – № 4. – С. 30.
10. Современный словарь-справочник по литературе / сост. и науч. ред. С. И. Кормилов. – М. : Олимп, 2000. – 699 с.
11. Тамарченко, Н. Д. Теория литературы. В 2 т. Т. 1. Теория художественного дискурса. Теоретическая поэтика / Н. Д. Тамарченко, В. И. Тюпа, С. Н. Бройтман. – М. : Академия, 2004. – 512 с.
12. Успенский, Б. А. Поэтика композиции / Б. А. Успенский. – СПб. : Азбука, 2000. – 348 с.
13. Хализев, В. Е. Теория литературы / В. Е. Хализев. – 4-е изд. – М. : Высш. шк., 2006. – 405 с.
14. Чернец, Л. В. Введение в литературоведение / Л. В. Чернец. – М. : Высш. шк., 2005. – 608 с.
15. Шестинский, О. Свет от книги идет! / О. Шестинский // Отчий край. – 1999. – № 2. – С. 57–58.
16. Эсалнек, А. Я. Типология романа / А. Я. Эсалнек. – М. : Изд-во МГУ, 1991. – 156 с.
17. Schutte, J. Einführung in die Literaturinterpretation / J. Schutte. – Stuttgart : Metzler, 1997. – 230 s.

**THE FORM «ICH-ERZÄHLUNG» IN SEMANTIC STRUCTURE
OF THE AUTOBIOGRAPHICAL TEXT
(ON THE PROSE OF «OTCHI KRAI» MAGAZINE)**

V.A. Kapustina

The interpretation of the form «Ich-Erzählung» as an important unit in the semantic structure of the autobiographical text is offered. Its influence on the substantial and structural features of the text is defined. On an example of T. Bryksina's and A. Kim's works various forms of «Ich-Erzählung» manifestation are considered.

Key words: *theory of narration, autobiographical text, autobiographical character, semantic structure, author and storyteller, narrative structures, stylistic features of the text, syntactic constructions.*



УДК 81'42
ББК 81.2Рус

ТИПЫ ЗАГЛАВИЙ И ПРОПОЗИЦИОНАЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕКСТА (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА А. БЕЛОГО «ПЕТЕРБУРГ»)¹

В.А. Белов

Статья посвящена исследованию пропозициональной организации нарратива в художественном тексте. Предложена классификация заглавий и проанализирована роль заглавий в формировании текстовой пропозиции.

Ключевые слова: пропозиция, макропропозиция, микропропозиция, заглавия актантного, пропозиционального, сирконстантного и модусного типов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Белый, А. Петербург / А. Белый. – М. : Наука, 2004. – 699 с.
2. Киклевич, А. К. Опыт систематизации аспектов понимания текста / А. К. Киклевич // Русский текст. – СПб. : Lawgense, Durham : С.-Петербург. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена, 2001. – С. 5–38.
3. Падучева, Е. В. Динамические модели в семантике лексики / Е. В. Падучева. – М. : Яз. рус. культуры, 2004. – 608 с.
4. Сахарный, Л. В. Тема-рематическая структура текста: основные понятия / Л. В. Сахарный // Язык и речевая деятельность. – СПб. : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1998. – Т. 1. – С. 7–16.
5. Шмелева, Т. В. Семантический синтаксис : текст лекций / Т. В. Шмелева. – Красноярск : Краснояр. гос. ун-т, 1994. – 48 с.
6. Dijk, T. A. van. Semantic Discourse Analysis / T. A. van Dijk // Handbook of Discourse Analysis. Vol. 2: Dimensions of Discourse. – L. ; Orlando ; San Diego [et al.], 1985. – P. 103–121.

TYPES OF TITLES AND PROPOSITIONAL ORGANIZATION OF THE TEXT (IN BELY'S NOVEL «PETERSBURG»)

V.A. Belov

The aim of the article is to investigate the narrative propositional organization in fiction. The classification of the titles has been worked out and their role in the text proposition formation has been analyzed.

Key words: proposition, macroproposition, microproposition, propositional titles, actant titles, circumstance titles, evaluative titles.



УДК 81'42
ББК 81.2Рус

ТИПЫ ЗАГЛАВИЙ И ПРОПОЗИЦИОНАЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕКСТА (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА А. БЕЛОГО «ПЕТЕРБУРГ») ¹

В.А. Белов

Статья посвящена исследованию пропозициональной организации нарратива в художественном тексте. Предложена классификация заглавий и проанализирована роль заглавий в формировании текстовой пропозиции.

Ключевые слова: пропозиция, макропропозиция, микропропозиция, заглавия актантажного, пропозиционального, обстоятельного и модусного типов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Белый, А. Петербург / А. Белый. – М. : Наука, 2004. – 699 с.
2. Киклевич, А. К. Опыт систематизации аспектов понимания текста / А. К. Киклевич // Русский текст. – СПб. : Lawgense, Durham : С.-Петерб. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена, 2001. – С. 5–38.
3. Падучева, Е. В. Динамические модели в семантике лексики / Е. В. Падучева. – М. : Яз. рус. культуры, 2004. – 608 с.
4. Сахарный, Л. В. Тема-рематическая структура текста: основные понятия / Л. В. Сахарный // Язык и речевая деятельность. – СПб. : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1998. – Т. 1. – С. 7–16.
5. Шмелева, Т. В. Семантический синтаксис : текст лекций / Т. В. Шмелева. – Красноярск : Краснояр. гос. ун-т, 1994. – 48 с.
6. Dijk, T. A. van. Semantic Discourse Analysis / T. A. van Dijk // Handbook of Discourse Analysis. Vol. 2: Dimensions of Discourse. – L. ; Orlando ; San Diego [et al.], 1985. – P. 103–121.

TYPES OF TITLES AND PROPOSITIONAL ORGANIZATION OF THE TEXT (IN BELY'S NOVEL «PETERSBURG»)

V.A. Belov

The aim of the article is to investigate the narrative propositional organization in fiction. The classification of the titles has been worked out and their role in the text proposition formation has been analyzed.

Key words: proposition, macroproposition, microproposition, propositional titles, actant titles, circumstance titles, evaluative titles.



УДК 808.5
ББК 81.411.2-5

ФОРМЫ РЕКЛАМИРОВАНИЯ КНИГИ

И.В. Ярова

В статье выявлены наиболее продуктивные приемы рекламы книги; рассмотрены как внутренние формы рекламы, содержащиеся в книге, так и внешние формы, специально создаваемые издательством для продвижения своего товара.

Ключевые слова: *реклама книги, паратекст, внутренние и внешние элементы рекламы, прямые и косвенные элементы рекламы, предваряющие и реактивные элементы рекламы, авторские и издательские элементы рекламы.*

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Барякина, Э. Рекламируем книгу до ее выхода / Э. Барякина. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <http://avtoram.com/index.php?razdel=4&article=9>.
2. Ученова, В. В. История рекламы / В. В. Ученова, Н. В. Старых. – 2-е изд. – СПб. : Питер : Питер принт, 2003. – 301 с.
3. Энциклопедия книжного дела / Ю. Ф. Майсурадзе [и др.]. – М. : Юристъ, 2004. – 634 с.
4. Genette, G. Paratexts: Thresholds of interpretation / G. Genette. – Cambridge, 1997. – 188 p.

FORMS OF BOOK ADVERTISING

I. V. Yarova

The aim of the article is to summarize all known tools of book advertising to reveal the most productive ones among them. The author describes not only internal forms of book advertising, but also external forms specially created by a publishing house to promote its product.

Key words: *book advertising, paratext, internal and external advert elements, direct and indirect advert elements, premonitory and reactive advert elements, author's and publisher's advert elements.*



УДК 811.161.1'37
ББК 81.411.2-3

ЛЕКСИКО-АССОЦИАТИВНЫЕ РЕСУРСЫ ТЕКСТОВЫХ ЕДИНИЦ

В.М. Швецова

В статье рассматриваются теоретические предпосылки изучения текстовой семантики слов. С опорой на концепцию развития смыслового поля текста определены условия актуализации значения текстовых единиц, установлены их классификационные типы, выявлены особенности функционирования и способы взаимодействия.

Ключевые слова: актуализация семантики, текстовая единица с актуализированным значением (голограмма), текстовая единица с актуализирующим значением (стимулятор), информационное поле текстовой единицы, ассоциативное поле стимулятора, лексико-семантический ресурс текстовой единицы, смысловое поле текста.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Веллер, М. Мое дело / М. Веллер. – М. : Изд-во АСТ, 2007. – 350 с.
2. Григорьев, В. П. Поэтика слова / В. П. Григорьев. – М. : Наука, 1979. – 201 с.
3. Даль, В. И. Толковый словарь великорусского языка : в 4 т. / В. И. Даль. – М. : Рус. яз. – Медиа, 2003. – Т. 1 : А – З. – 699 с. ; Т. 3 : П. – 688 с. ; Т. 4 : Р – У. – 688 с.
4. Диброва, Е. И. Пространство текста в композиционном членении / Е. И. Диброва // Структура и семантика художественного текста : докл. VII Междунар. конф. – М. : Изд-во МГУ, 1999. – С. 91–138.
5. Колшанский, Г. В. Коммуникативная функция и структура языка / Г. В. Колшанский. – М. : Наука, 1984. – 240 с.
6. Кольер, Р. Оптическая голография : пер. с англ. / Р. Кольер, К. Берхарт, Л. Лиин. – М. : Мир, 1973. – 686 с.
7. Лопатин, В. В. Малый толковый словарь русского языка: Ок. 35 000 слов / В. В. Лопатин, Л. Е. Лопатина. – М. : Рус. яз., 1990. – 704 с.
8. Лопатин, В. В. Русский толковый словарь: Ок. 35 000 слов: 70 000 словосочетаний / В. В. Лопатин. – 7-е изд. – М. : Рус. яз., 2001. – 877 с.
9. Минаев, С. ДУХLESS: Повесть о ненастоящем человеке / С. Минаев. – М. : АСТ : Хранитель, 2007. – 346 с.
10. Прибрам, К. Языки мозга : пер. с англ. / К. Прибрам. – М. : Прогресс, 1975. – 463 с.
11. Руделев, В. Г. Принципы сегментации поэтической речи / В. Г. Руделев // Поэтика литературы и фольклора. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1979. – С. 71–78.
12. Толстая, Т. Н. Изюм / Т. Н. Толстая. – М. : Подкова, 2002. – 384 с.

ASSOCIATIVE LEXICAL RESOURCES OF TEXTUAL UNITS

V.M. Shvetsova

Theoretic preconditions of the textual semantics study are examined in the article. Relying on the conception of the textual semantic field evolution the author specifies conditions of actualized meaning of the textual units, analyses their functioning and ways of interactions; sets out classification types.

Key words: *semantics actualization, textual unit with actualized meaning (hologram), textual unit with actualizing meaning (stimulator), textual unit informational field, stimulator associative field, lexico-semantic resources of the textual unit, conceptual field of the text.*



ХРОНИКА НАУЧНОЙ ЖИЗНИ

УДК 005.912+930.25

ББК 60.844+79.3

**ВСЕРОССИЙСКАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ
«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ДОКУМЕНТОВЕДЕНИЯ
И АРХИВОВЕДЕНИЯ: ИССЛЕДОВАНИЯ СООТВЕТСТВИЯ
ВЫЗОВАМ ВРЕМЕНИ»**

М.В. Косова

© Косова М.В., подготовка, 2010



УДК 81'1
ББК 81.001.1

**МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«КОММУНИКАТИВНЫЕ АСПЕКТЫ
СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ»**

А.В. Простов



КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

УДК 811.161.1'04

ББК 81.411.2-0

Рец. на кн.: Семантика древнерусского глагола: синхронно-диахронический аспект [Текст] : [коллектив. моногр.] / О. А. Горбань, Е. Г. Дмитриева, М. В. Косова [и др.] ; отв. ред. Е. М. Шептухина. – Волгоград : Волгогр. науч. изд-во, 2009. – 272 с.

С.С. Ваулина



УДК 81'42
ББК 81.001.6

Рец. на кн.: Боронин, А. А. Интерпретация персонажных субтекстов: основы теории (на материале художественной прозы) [Текст] : [монография] / А. А. Боронин. – М. : Изд-во МГОУ, 2007. – 349 с.

С.В. Ионова



ЯЗЫКОВЕДЫ ВолГУ

**ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
ДОКТОРА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК,
ЗАЩИЩЕННЫЕ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ ВолГУ (2006–2010 гг.)**

И.А. Сафонова



ОБ АВТОРАХ

Андреев В.К.

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка, Псковский государственный педагогический университет им. С.М. Кирова (v.k.andreev@mail.ru)

Андреева М.П.

аспирант кафедры романской филологии, Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена (sourire-m@mail.ru)

Астафурова Т.Н.

доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой профессиональной иноязычной коммуникации, Волгоградский государственный университет (pic@volsu.ru)

Белов В.А.

аспирант кафедры русского языка и общего языкознания, Череповецкий государственный университет (belov.vadim.a@gmail.com)

Белова В.М.

аспирант кафедры русского языка и общего языкознания, Череповецкий государственный университет (belova.valentina.m@gmail.com)

Ваулина С.С.

доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой истории русского языка и сравнительного языкознания, Российский государственный университет им. И. Канта (svaulina@mail.ru)

Волкова А.Е.

аспирант кафедры русского языка, Волгоградский государственный университет (nastenka_volkova@mail.ru)

Головницкая Н.П.

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, Волгоградская государственная сельскохозяйственная академия (Win0n@mail.ru)

Горбань О.А.

доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка, Волгоградский государственный университет (o.gorban@mail.ru)

Дмитриева Е.Г.

кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры русского языка, Волгоградский государственный университет (devgeniya@inbox.ru)

Дорохова Н.И.

старший преподаватель кафедры иностранных языков в гуманитарном и естественно-научном образовании, Астраханский государственный технический университет; соискатель кафедры английской филологии, Волгоградский государственный университет (dnatali3@rambler.ru; dorokhova_natalia@mail.ru)

Евтушенко О.В.

кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка, Московский государственный лингвистический университет; докторант кафедры русского языка, Московский государственный педагогический университет (ovae@list.ru)

Заворина А.М.

соискатель кафедры общего языкознания и славянских языков, Кемеровский государственный университет (Azavorina@rambler.ru)

Зубкова Н.Ю.

аспирант, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода, Волгоградский государственный университет (natalia_zubkova@mail.ru)

Ильичева Е.Г.

кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка и межкультурной коммуникации, Саратовская государственная академия права (eilyicheva3@rambler.ru)

Ионова С.В.

доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка, Волгоградский государственный университет (sionova@mail.ru)

Капустина В.А.

соискатель кафедры журналистики, Волгоградский государственный университет (walentinka@yandex.ru)

Короткова А.В.

аспирант кафедры современного русского языка, Ставропольский государственный университет (sashakorotkova@gmail.com)

Косова М.В.

доктор филологических наук, доцент, заведующая кафедрой документной лингвистики и документоведения, Волгоградский государственный университет (kosowa@mail.ru)

Кранчетова Н.А.

соискатель кафедры литературы, издательского дела и литературного творчества, Волгоградский государственный университет (stilvolsu@mail.ru)

Кудрявцева А.А.

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания, Волгоградский государственный педагогический университет (a_kudriavtseva@mail.ru)

Кузнецова Е.Г.

аспирант кафедры межкультурной коммуникации и перевода, Башкирский государственный педагогический университет (helensmith@mail.ru)

Кукса И.Ю.

кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой речевой коммуникации и журналистики, проректор по учебной работе, Российский государственный университет им. И. Канта (IKuksa@kantiana.ru)

Мусина М.С.

соискатель кафедры романо-германской филологии, Казанский государственный университет (musina@ieml.ru)

Овечкина Е.А.

ассистент кафедры литературы, издательского дела и литературного творчества, Волгоградский государственный университет (elene0403@yandex.ru)

Олянич А.В.

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой иностранных языков, Волгоградская государственная сельскохозяйственная академия (aolyanitch@mail.ru)

Омельченко С.Р.

доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка, Волгоградский государственный университет (svetom@inbox.ru)

Парамонова В.С.

ассистент кафедры филологии, Урюпинский филиал Волгоградского государственного университета (VikaSofiaAlex@rambler.ru)

Простов А.В.

кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии, Волгоградский государственный университет (sacha_prost@mail.ru)

Ришелье Т.Г.

бакалавр гуманитарных наук, старший преподаватель кафедры английского языка и речевой коммуникации, Белорусский государственный университет (tatitarn@gmail.com)

Рогалева Е.И.

кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории и методики гуманитарного образования, Псковский государственный педагогический университет (cambala2007@yandex.ru)

Романовская Л.В.

кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка и американистики, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова (lidvarom@yahoo.com)

Рыженко А.Ю.

аспирант кафедры русского языка, Волгоградский государственный университет (ryzhenko1984@mail.ru)

Сафонова И.А.

кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры документной лингвистики и документоведения, Волгоградский государственный университет (ppiraden@yandex.ru)

Синина А.И.

аспирант кафедры английской филологии, Волгоградский государственный университет, учитель английского языка, МОУ лицей № 7 (ursinus@yandex.ru)

Синицына Л.В.

аспирант кафедры литературы, издательского дела и литературного творчества, Волгоградский государственный университет (lyubov_sinicina_@mail.ru)

Скляр Е.С.

аспирант кафедры русского языка, Курский государственный университет (SklyarElena@yandex.ru)

Скребова Е.Г.

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, Российский государственный торгово-экономический университет (Воронежский филиал) (dolgorukaja1@rambler.ru)

Швецова В.М.

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского и иностранных языков и методик их обучения в начальной школе, Мичуринский государственный педагогический институт (vmsh72@bk.ru)

Шишикина А.А.

аспирант кафедры современного русского языка и общего языкознания, Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского (anashishikina@mail.ru)

Щербаков А.Ф.

магистр филологии, аспирант кафедры русского языка, Волгоградский государственный университет (djvibe@rambler.ru)

Ярова И.В.

соискатель кафедры литературы, издательского дела и литературного творчества, Волгоградский государственный университет (ageofsilver@gmail.com)



ABOUT THE AUTHORS

Andreev V.K.

Candidate of Philological Science, Associate Professor, Russian language department, Pskov State Pedagogical University named after S.M. Kirov (v.k.andreev@mail.ru)

Andreeva M.P.

Postgraduate student, Romanic philology department, the Herzen State Pedagogical University of Russia (sourire-m@mail.ru)

Astafurova T.N.

Doctor of Philological Sciences, Professor, Head of Foreign Languages for Specific Purposes Department, Volgograd State University (pic@volsu.ru)

Belov V.A.

Postgraduate student, Department of Russian language and General linguistics, Tcherepovetsk State University (belov.vadim.a@gmail.com)

Belova V.M.

Postgraduate student, Department of Russian language and General linguistics, Tcherepovetsk State University (belova.valentina.m@gmail.com)

Dmitrieva E.G.

Candidate of Philological Sciences, Senior instructor, Russian language department, Volgograd State University (devgeniya@inbox.ru)

Dorokhova N.I.

Senior instructor, Foreign languages department (humanitarian, natural and scientific education), Astrakhan State Technical University; Candidate for a Degree, English philology department, Volgograd State University (dnatali3@rambler.ru; dorokhova_natalia@mail.ru)

Evtushenko O.V.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Professor of the Russian language department, Moscow State Linguistic University; Candidate for Doctorate degree, Russian language department, Moscow State Pedagogical University (ovae@list.ru)

Golovnikskaya N.P.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Foreign languages department, Volgograd State Academy of Agriculture (Win0n@mail.ru)

Gorban' O.A.

Doctor of Philological Sciences, Professor, Russian language department, Volgograd State University (o.gorban@mail.ru)

Ilycheva E.G.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, English and Cross-cultural communication department, Saratov State Academy of Law (eilyicheva3@rambler.ru)

Ionova S.V.

Doctor of Philological Sciences, Professor, Russian language department, Volgograd State University (sionova@mail.ru)

Kapustina V.A.

Candidate for a Degree, Department of Journalism, Volgograd State University (walentinka@yandex.ru)

Korotkova A.V.

Postgraduate student, Modern Russian language department, Stavropol State University (sashakorotkova@gmail.com)

Kosova M.V.

Doctor of Philological Sciences, Associate Professor, Head of Documentation Linguistics and Document Studies Department, Volgograd State University (kosowa@mail.ru)

Krapchetova N.A.

Candidate for a Degree, Department of Literature, Publishing and Literary Creation, Volgograd State University (stilvolusu@mail.ru)

Kudryavtseva A.A.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Russian language and teaching methods department, Volgograd State Pedagogical University (a_kudriavtseva@mail.ru)

Kuksa I.Yu.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Head of Communication and Journalism; Vice-Rector for Academic Affairs, Russian State University after I. Kant (IKuksa@kantiana.ru)

Kuznetsova E.G.

Postgraduate student, Cross-cultural communication and translation department, Bashkirskiy State Pedagogical University (helensmith@mail.ru)

Musina M.S.

Candidate for a Degree, Romanic and German philology department, Kazan State University (musina@ieml.ru)

Olyanitch A.V.

Doctor of Philological Sciences, Professor, Head of Foreign languages department, Volgograd State Academy of Agriculture (aolyanitch@mail.ru)

Omelchenko S.R.

Doctor of Philological Sciences, Professor, Russian language department, Volgograd State University (svetom@inbox.ru)

Ovechkina E.A.

Assistant, Department of Literature, Publishing and Literary Creation, Volgograd State University (elene0403@yandex.ru)

Paramonova V.S.

Assistant, Department of Philology, Volgograd State University (Uryupinsky branch) (VikaSofiAlex@rambler.ru)

Prostov A.V.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Romanic department, Volgograd State University (sacha_prost@mail.ru)

Richelieu T.G.

Bachelor of Liberal Arts, Senior Instructor, English and Communication department, Belarusian State University (tatitarn@gmail.com)

Rogalyova E.I.

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Theory and methods of humanitarian education, Pskov State Pedagogical University (cambala2007@yandex.ru)

Romanovskaya L.V.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, English language and American studies department, Nizhegorodsky State Linguistic University named after N.A. Dobrolyubov (lidvarom@yahoo.com)

Ryzhenko A.Yu.

Postgraduate student, Russian language department, Volgograd State University (ryzhenko1984@mail.ru)

Safonova I.A.

Candidate of Philological Sciences, Senior Instructor, Department of Documentation Linguistics and Document Studies, Volgograd State University (ppiraden@yandex.ru)

Sinina A.I.

Postgraduate student, English philology department, Volgograd State University; English teacher, MOU lyceum № 7 (ursinus@yandex.ru)

Sinitsyna L.V.

Postgraduate student, Department of Literature, Publishing and Literary Creation, Volgograd State University (lyubov_sinicina_@mail.ru)

Shcherbakov A.F.

Magister of Philology, postgraduate student, Russian language department, Volgograd State University (djvibe@rambler.ru)

Shishikina A.A.

Postgraduate student, Modern Russian and general linguistics department, Nizhegorodsky State University named after N.I. Lobachevsky (anashishikina@mail.ru)

Shvetsova V.M.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Russian and foreign languages and elementary school teaching department, Mitchurinsky State Pedagogical Institute (vmsh72@bk.ru)

Sklyar E.S.

Postgraduate student, Russian language department, Kursk State University (SklyarElena@yandex.ru)

Skrebova E.G.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Foreign languages department, Russian State University of Trade and Economy (Voronezh branch) (dolgorukaja1@rambler.ru)

Vaulina S.S.

Doctor of Philological Sciences, Professor, Head of Russian language history and comparative philology department, Russian State University after I. Kant (svaulina@mail.ru)

Volkova A.E.

Postgraduate student, Russian language department, Volgograd State University (nastenka_volkova@mail.ru)

Yarova I.V.

Candidate for a Degree, Department of Literature, Publishing and Literary Creation, Volgograd State University (ageofsilver@gmail.com)

Zavorina A.M.

Candidate for a Degree, General linguistics and Slavonic languages department, Kemerovo State University (Azavorina@rambler.ru)

Zubkova N.Yu.

Postgraduate student, Senior Instructor, Translation Theory and Practice Department, Volgograd State University (natalia_zubkova@mail.ru)



CONTENT

FOLUTION AND FUNCTIONING OF THE RUSSIAN LANGUAGE

Gorban' O.A.

The verbal lexics expressing religious concepts
in the old russian chronicle text 6

Dmitrieva E.G.

Transformations in the semantic structure of affective verbs in old russian text 14

Omelchenko S.R.

L.V. Scherba's contribution to the development
of anthropo-linguistics 20

Kuksa I.Yu.

Subjective modality in the newspaper text
(Gorky's publications of the middle 90-s of the XIX century) 26

Volkova A.E.

Inducement as grammatical, functional-and-semantic category 31

Paramonova V.S.

Semantic potential realization of future forms in L.N. Tolstoy's novel «Anna Karenina» 37

Evtushenko O.V.

Metaphor evolution as an instrument of cognizable reality fragmentation 42

Rogalyova E.I.

Modes of dictionary interpretation of idiomatic imagery 49

Kudryavtseva A.A.

Proper name as an object of metaphorization 55

Ryzhenko A.Yu.

Seme variation of oikonyms in modern regional press 60

Shishikina A.A.

Prefixal neologisms of non-standard word-formation structure in russian mass-media 66

Ovechkina E.A.
 Specificity of orthodox sounding prayers 73

Andreev V.K.
 The language of russian graffiti – english or russian? 80

**INTERCULTURAL COMMUNICATION AND COMPARATIVE
 STUDIES OF LANGUAGES**

Ionova S.V.
 Basic course of ecolinguistic studies: foreign and domestic experience 86

Astafurova T.N., Olyanitch A.V.
 Carnival genres of bias neutralization in english 94

Golovnitskaya N.P.
 Linguistic glutonic signs in german 102

Dorokhova N.I.
 Lingua-semiotics of ordinary life in anglo-saxon castle (glutonic aspect) 106

Musina M.S.
 Representation of the concept «mind» in russian and german linguistic world map 110

Zubkova N.Yu.
 Space images in the russian and french linguistic cultures 114

Skrebova E.G.
 Action-and-temporal verbal characteristics in compound sentences of vector direction in german 118

Ilycheva E.G.
 Distinctive features of hypotactic relations construction in english 124

Kuznetsova E.G.
 English experiential verbs in semantic type predicate system 129

Shcherbakov A.F.
 Functions of impersonality means in russian, polish and bulgarian poetry 134

Romanovskaya L.V.
 The influence of social-cultural factors on choosing speech strategies in the interview discourse
 (american english) 139

Richelieu T.G.
 Basic means of language power actualization in pedagogic discourse 145

CONTENT

Sinina A.I.

Euphemistic periphrasis in the modern english press 151

Andreeva M.P.

On the issue of derivative connection between lexeme and phraseolexeme in french 156

MATERIALS AND REPORTS

Korotkova A.V.

The possessive semantics and its realization in the complex syntactical whole 162

Sinitsyna L.V.

On principles of syntagmatic segmentation of announcer's speech 167

Krapchetova N.A.

Manipulation as a rhetorical text characteristic 171

Zavorina A.M.

The main structural features of the concept 'Delight' 177

Sklyar E.S.

Nomination of the emotion 'Sympathy' in A.A. Fet's and F.I. Tyutchev's lyric poetry 181

Kapustina V.A.

The form «ich-erzählung» in semantic structure of the autobiographical text
(on the prose of «Otchi kraï» magazine) 186

Belov V.A.

Types of titles and propositional organization of the text (in Bely's novel «Petersburg») 192

Belova V.M.

Discourse markers in the editing type memoirs 196

Yarova I.V.

Forms of book advertising 200

DISCUSSIONS

Shvetsova V.M.

Associative lexical resources of textual units 205

CHRONICLE OF SCIENTIFIC LIFE

Kosova M. V.

All-Russian scientific conference with international participation
«Actual problems of documental studies and archival science»:
investigations to meet time challenge 211

Prostov A. V.

International scientific conference «Communicative issues of contemporary linguistics
and linguistic didactics» 215

REVIEWS AND BIBLIOGRAPHY

Vaulina S. S.

Book review: Old Russian Verbal Semantics: Synchronic and Diachronic Aspect [Text]:
[monograph] / O. A. Gorban, E. G. Dmitrieva, M. V. Kosova [et al.] ; ed.: E. M. Sheptukhina. –
Volgograd : Volgograd nauch. izd-vo, 2009. – 272 p. 217

Ionova S. V.

Book review: Boronin, A. A. Interpretation of Personage Subtexts: theoretical fundamentals
(on fiction) [Text]: [monograph] / A. A. Boronin. – M. : Izd-vo MGOU, 2007. – 349 p. 221

LINGUISTS OF VoLSU

Safonova I. A.

Dissertations on doctor of philological sciences degree Defended by VoLSU academic staff
(2006–2010) 224

ABOUT THE AUTHORS 232

«Вестник Волгоградского государственного университета» издается для широкого ознакомления научной общественности с достижениями научных школ Волгоградского государственного университета.



В журнале публикуются результаты научных исследований по математике, физике, истории, археологии, регионоведению, международным отношениям, философии, социологии, экономике, экологии, языкознанию, литературоведению, журналистике, юриспруденции, инновационной деятельности, проблемам университетского образования.

Авторами «Вестника ВолГУ» могут быть преподаватели, научные сотрудники и аспиранты университета, а также другие ученые, активно сотрудничающие с университетом.

Журнал «Вестник ВолГУ. Серия 2 «Языкознание»» решением Президиума Высшей аттестационной комиссии (ВАК) Минобрнауки России от 19 февраля 2010 года № 6/6 входит в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук.

Журнал «Вестник ВолГУ. Серия 2. «Языкознание»» включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ).

Уважаемые читатели!

Подписка на II полугодие 2010 года осуществляется по «Объединенному каталогу. Пресса России. Газеты и журналы». Т. 1. Подписной индекс 20986.

Стоимость подписки на II полугодие 2010 года 248 руб. 50 коп.

Распространение журнала осуществляется по адресной системе.

Журнал зарегистрирован

в Федеральной службе по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия (свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № ФС77-25016 от 29 июня 2006 г.)

ГОУ ВПО «Волгоградский государственный университет»

400062 Волгоград, просп. Университетский, 100.

Тел./факс: (8442) 46-02-79

E-mail: izvolgu@volsu.ru

Главный редактор *А.В. Шестакова*

Редакторы: *Н.В. Горева, Т.В. Рассказова, А.А. Стародубцева*

Техническое редактирование *Е.Ф. Поповой, А.В. Шубиной*

Подписано в печать 18.01 2010 г. Формат 60×84/8. Бумага офсетная.

Гарнитура Таймс. Усл. печ. л. 22,4. Уч.-изд. л. 24,0. Тираж 500 экз.

Заказ . «С» 49.

**ТРЕБОВАНИЯ К СТАТЬЯМ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫМ В РЕДСОВЕТЫ СЕРИЙ ЖУРНАЛА «ВЕСТНИК ВолГУ»**

1. Материалы представляются на бумажном и электронном носителях.
2. Обязательно наличие следующих сопроводительных документов:
 - 1) Данные об авторе статьи в отдельном файле (на отдельной странице), включающие в себя фамилию, имя, отчество полностью, ученую степень и ученое звание, контактную информацию (место работы и должность автора, почтовый адрес, телефон, при наличии – e-mail).
 - 2) Выписка из протокола заседания кафедры о рекомендации к опубликованию представленного материала.
 - 3) Экспертное заключение о возможности опубликования материалов статьи в открытой печати (обязательно для статей по техническим специальностям, по экономическим – по требованию редсовета серии).
 - 4) Письменное обязательство автора (авторов) статьи не публиковать ее в других печатных и/или электронных изданиях до выхода в свет «Вестника ВолГУ» с данной статьей.
3. Правила оформления статей.

Объем статьи должен составлять: для опубликования результатов исследований по докторским диссертациям – 0,5–0,75 п. л., для опубликования результатов исследований по кандидатским диссертациям – 0,3–0,5 п. л.

Каждая статья должна включать следующие элементы издательского оформления на русском и английском языках:

- 1) Индексы УДК и ББК.
 - 2) Заглавие. Подзаголовочные данные.
 - 3) Фамилия, имя, отчество автора; ученое звание, ученая степень; должность и место работы.
 - 4) Аннотация.
 - 5) 5–8 ключевых слов или словосочетаний (каждое ключевое слово или словосочетание отделяется от другого запятой или точкой с запятой).
 - 6) Текст статьи.
 - 7) Список литературы (при необходимости – примечания, приложения).
- 3.1. Требования к авторским оригиналам на бумажном и электронном носителях.
 - 1) Поля по 2 см с каждой стороны.
 - 2) Нумерация страницы по центру внизу.
 - 3) Шрифт Times New Roman, кегль 14, междустрочный интервал 1,5.
 - 4) Файл должен быть создан в программе «Microsoft Word» и сохранен с расширением *.rtf, имя файла должно быть набрано латиницей и отражать фамилию автора.
 - 3.2. Оформление библиографических ссылок и примечаний.
 - 1) Библиографические ссылки на пристатейный список литературы должны быть оформлены с указанием в строке текста в квадратных скобках цифрового порядкового номера источника и через запятую номеров соответствующих страниц.
 - 2) Пристатейный список литературы, озаглавленный как «Список литературы», составляется в алфавитном пронумерованном порядке. Он должен быть оформлен согласно ГОСТу 7.1-2003 с указанием обязательных сведений библиографического описания.
 - 3) Имеющиеся примечания и комментарии помещаются перед списком литературы.

Редакция сообщает автору о решении по поводу публикации. В случае отрицательной рецензии редакция направляет автору рукописи мотивированный отказ. Рукописи по почте не возвращаются.

Аспиранты публикуют свои работы на бесплатной основе.

Более подробно с требованиями к статьям можно ознакомиться на страничке Издательства на сайте Волгоградского государственного университета: <http://www.volsu.ru>.
